

# Belangrijke informatie


De regiocode voor dit apparaat is 2.

Omdat speelfilms op DVD op verschillende momenten in verschillende delen van de wereld worden uitgebracht zijn alle spelers voorzien van een regiocode en hebben discs mogelijk een regiocode. Als u een disc met een andere regiocode dan die van uw speler in het apparaat plaatst wordt de regiocodemelding op het scherm weergegeven. Neem de disc in dat geval uit het apparaat omdat deze niet zal worden weergegeven.



Vervaardigd in licentie van Dolby Laboratories. 'Dolby' en het dubbel D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

Dit product is voorzien van technologie ter bescherming van copyrights waarop bepaalde U.S.-patenten en andere intellectuele eigendomsrechten rusten die eigendom zijn van Macrovision Corporation en anderen. Het gebruik van deze copyrightbeschermingstechnologie wordt door Macrovision Corporation voor vertoning in huiselijke of anderszins besloten kring toegestaan, tenzij dit door Macrovision Corporation anderszins wordt toegestaan. Het omkeren of ontmantelen van deze technologie is niet toegestaan.

TruSurround en het  symbool zijn handelsmerken van SRS Labs, Inc. TruSurround technologie is geïncorporeerd met verloop van de licentiehouders SRS Labs, Inc.



De DVD-Videospeler voldoet aan de EMC-directive en de Low-voltage directive.

Voor de klant:

Lees de informatie op de onderzijde van uw DVD-speler/videorecorder aandachtig door en noteer het serienummer hieronder zodat u het later gemakkelijk kunt terugvinden.

Typenummer DVD-speler/videorecorder  
Serienummer: \_\_\_\_\_

## Laserveiligheid

Dit apparaat werkt met een laser. Vanwege mogelijk oogletsel mag de behuizing voor het uitvoeren van onderhoud alleen worden geopend door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

**HET GEBRUIK VAN BEDIENINGSELEMENTEN OF HET WIJZIGEN VAN INSTELLINGEN, COMPONENTEN OF PROCEDURES ANDERS DAN IN DEZE HANDLEIDING BESCHREVEN KAN LEIDEN TOT EEN GEVAARLIJKE BLOOTSTELLING AAN LASERSTRALING.**

**OPMERKING:  
DE AFBEELDINGEN KUNNEN PER LAND VERSCHILLEN.**

### LASER

Type	Halfgeleiderlaser GaAlAs
Golflengte	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Uitgangsvermogen	0,8 mW (DVD) 0,5 mW (VCD/CD)
Straaldivergentie	60 graden

CLASS 1 LASER PRODUCT  
KLASSE 1 LASER PRODUKT  
KLASS 1 LASER APPARAT  
CLASSE 1 PRODUIT LASER

### LET OP

**(WAARSCHUWINGSTEKST: OP DE ACHTERZIJDE VAN HET APPARAAT) MAAK OF VERANDER NOOIT AANSLUITINGEN WANNEER DE VOEDINGSSPANNING INGESCHAKELD IS.**

**LET OP: ZICHTBARE LASERSTRALING IN GEOPENDE TOESTAND BIJ ONDERBROKEN BEVEILIGING. VOORKOM BLOOTSTELLING AAN DE STRAAL VAN DE LASERBRON**

**(WAARSCHUWINGSTEKST: AAN BINNENZIJD, AAN BOVENZIJD VAN HET MECHANISME)**

# SHOWVIEW®

SHOWVIEW is een handelsmerk van Gemstar Development Corporation. Het SHOWVIEW systeem wordt gefabriceerd onder licentie van Gemstar Development Corporation.

## Inleiding

<b>Belangrijke informatie voor het milieu</b>	<b>. 4</b>
<b>Meegeleverde accessoires</b>	<b>. 4</b>
<b>Belangrijke informatie</b>	<b>. 4</b>
<b>Gebruikte symbolen in deze handleiding</b>	<b>. 4</b>

## Overzicht van de functies

<b>Frontpaneel</b>	<b>. 5</b>
<b>Display frontpaneel</b>	<b>. 6</b>
<b>Displaymelding</b>	<b>. 6</b>
<b>Achterpaneel</b>	<b>. 7</b>
<b>Afstandsbediening</b>	<b>. 8</b>
<b>Afstandsbediening (vervolg)</b>	<b>. 9</b>

## Uw DVD-speler/videorecorder installeren

<b>Basisaansluitingen</b>	<b>. 10</b>
<b>Aansluiten op een TV</b>	<b>. 10</b>
<b>Eenvoudigste aansluiting met behulp van de meegeleverde zwarte coaxiale RF-kabel</b>	<b>. 11</b>
<b>Aansluiten op een audiosysteem</b>	<b>. 11</b>
<b>Aansluiten op optionele apparatuur (voor DVD-functies)</b>	<b>. 12</b>
<b>Externe ingangmodus (voor videorecorderfuncties)</b>	<b>. 12</b>
<b>Batterijen plaatsen in de afstandsbediening</b>	<b>. 12</b>
<b>De afstandsbediening gebruiken</b>	<b>. 12</b>
<b>Deze videobanden kunt u met dit apparaat weergeven</b>	<b>. 13</b>
Opneembeveiliging	. 13
<b>Uw DVD-speler/videorecorder inschakelen</b>	<b>. 13</b>
<b>Videokanaal instellen</b>	<b>. 13</b>
<b>Kanalen automatisch instellen</b>	<b>. 14</b>
<b>Kanalen handmatig instellen</b>	<b>. 14</b>
<b>Kanalen toevoegen/verwijderen</b>	<b>. 15</b>
<b>Kanalen opnieuw programmeren</b>	<b>. 15</b>
<b>De klok instellen</b>	<b>. 16</b>
Klok Handmatig Instellen	. 16
Automatische Klokinstelling	. 16
<b>De taalinstelling wijzigen</b>	<b>. 17</b>
<b>A Statusdisplay</b>	<b>. 17</b>

## Bediening van de videorecorder

<b>Een videocassetteband weergeven</b>	<b>. 17</b>
<b>Een videocassetteband opnemen</b>	<b>. 17-21</b>
Een kanaal opnemen en tegelijkertijd een ander kanaal bekijken	. 18
Opnemen via één toets	. 18
Timeropnames maken	. 18
Timeropname-instellingen controleren of annuleren	. 19
Tip bij het instellen van timeropnames (VPS (Video Programme System)/PDC (Programme Delivery Control))	. 19
Guidechannel voor SHOWVIEW® instellen	. 20

Timeropnames maken met behulp van het SHOWVIEW-systeem	. 21
<b>Videocassettebanden dupliceren</b>	<b>. 22</b>
<b>Videorecorderfuncties</b>	<b>. 22-24</b>
Automatisch terugspoelen	. 22
Herhaald weergeven	. 22
Beeld Selecteren	. 22
Op tijd zoeken	. 23
Indexmarkeringen zoeken	. 23
Snelzoeken	. 23
Weergeven met speciale effecten	. 24
Automatische bedieningsfuncties	. 24
<b>Hi-Fi Stereo geluidssysteem</b>	<b>. 25</b>
DE GELUIDSMODUS SELECTEREN	. 25

## Bediening van de DVD-speler

<b>Basisweergavefuncties</b>	<b>. 26</b>
<b>Algemene functies</b>	<b>. 26</b>
Discmenu's	. 26
Titelmenu	. 26
Pauze	. 26
Stap-voor-stap weergeven	. 27
Weergeven hervatten	. 27
Snel vooruit/achteruit zoeken	. 27
Vertraagd weergeven	. 27
Zoomen	. 27
Track	. 27
Titel/hoofdstuk	. 28
Op tijd zoeken	. 28
Herhalen	. 28
Herhaal A-B	. 28
Programme	. 28
Weergeven in willekeurige volgorde	. 28
MP3 weergeven	. 29
Display-informatie	. 29
Tracks selecteren	. 29
Weergeven in willekeurige volgorde	. 29
Geprogrammeerd	. 29
Audiotaal	. 29
Stereo geluidsmodus	. 29
Taal ondertiteling	. 30
Camerastandpunt	. 30
Instelling van scherm-informatie (OSD of on screen display) wijzigen	. 30
Kinderbeveiliging	. 30
Instellingscherm markeerpunt	. 31

## De DVD speler configureren

<b>Audio-instelling</b>	<b>. 32</b>
<b>Display-instelling</b>	<b>. 32</b>
<b>TruSurround-instelling</b>	<b>. 32</b>
<b>Taal instellen</b>	<b>. 33</b>

## informatie

<b>Specificaties</b>	<b>. 34</b>
<b>Onderhoud</b>	<b>. 34</b>
<b>Storingen verhelpen</b>	<b>. 35-36</b>

Hartelijk dank voor uw keuze voor deze Philips DVD/videorecorder. In deze gebruiksaanwijzing worden de bedieningsprincipes van deze DVD-speler/videorecorder besproken.

## Belangrijke informatie voor het milieu

Alle niet essentiële verpakkingsmaterialen zijn weggelaten.

Verpakking kan eenvoudig worden gescheiden in drie materialen: Karton (doos), polystyreenschuim (buffer) en polyethyleen (zakken, beschermende schuimplaat).

Uw DVD-speler/videorecorder is gefabriceerd uit materialen die gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden wanneer deze door een gespecialiseerd worden gescheiden. Voer de verpakkingsmaterialen, lege batterijen en overtollige apparatuur af volgens de lokale voorschriften.

## Meegeleverde accessoires

- Afstandsbediening
- Batterijen (2 x AA) voor de afstandsbediening
- SCART-kabel (Niet bij alle types)
- Audiokabel
- Coaxiale RF-kabel
- Gebruiksaanwijzing

## Belangrijke informatie

- Controleer, voordat u de DVD-speler/videorecorder aansluit, of de werkspanning op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning ter plaatse. Neem, wanneer dit niet het geval is, hierover contact op met uw leverancier.
- Plaats de DVD-speler/videorecorder op een vlakke, harde en stabiele ondergrond.
- Aan de voorzijde van de speler moet voldoende ruimte zijn om de disclade te openen.
- Houd in een kast ongeveer 2,5 cm ruimte om de speler voor voldoende ventilatie.
- Stel de speler niet bloot aan hoge temperaturen of een hoge luchtvochtigheid.

- Als de DVD-speler/videorecorder rechtstreeks van een koude naar een warme of vochtige plaats wordt verplaatst, kan vocht condenseren op de lens van de discunit binnenin de DVD-speler/videorecorder speler. Wanneer dit gebeurt zal de DVD-speler/videorecorder niet op de normale manier werken. Laat de speler ongeveer 1 uur zonder disc in de DVD-speler/videorecorder acclimatiseren tot normaal weergeven weer mogelijk is.
- De mechanisch onderdelen van het apparaat zijn voorzien van zelfsmurende lagers en hoeven niet geolied of anderszins gesmeerd te worden.
- Mors nooit vloeistoffen over dit apparaat. Laat het apparaat nakijken door een gekwalificeerd servicemonteur wanneer er vloeistof in het apparaat is gemorst.
- **Wanneer de DVD-speler/videorecorder in de modus Standby wordt geschakeld zal het apparaat nog steeds energie verbruiken. Trek de stekker uit het stopcontact om het apparaat geheel spanningsloos te maken.**

## Gebruikte symbolen in deze handleiding

De in deze handleiding gebruikte symbolen in koppen en opmerkingen hebben de volgende betekenis:

<b>VCR</b>	– De beschrijving heeft betrekking op het weergeven van videocassettes
<b>DVD</b>	– De beschrijving heeft betrekking op het weergeven van DVD-videodiscs
<b>CD</b>	– De beschrijving heeft betrekking op het weergeven van audio-cd's
<b>MP3</b>	– De beschrijving heeft betrekking op het weergeven van MP3-bestanden

### Handige tips!

- **Voor het weergeven van bepaalde DVD-videodiscs zijn bepaalde specifieke functies nodig en voor het weergeven van andere discs kunnen slechts een beperkt aantal functies beschikbaar zijn.**
- **Op het tv-scherm kan een '⊗' worden weergegeven; dat betekent dat de functie niet beschikbaar is op die betreffende DVD-videodisc.**

## Frontpaneel

### DISPLAY

- hiermee verschijnt de huidige status van de speler op het scherm

### Disclade

- Plaats hierin de disc

### Sensor voor afstandsbediening

- ontvangt signalen van de afstandsbediening

### Cassettecompartment

- Plaats hierin een videoband

### STANDBY-AAN

- hiermee zet u de speler AAN of UIT

### TIMER

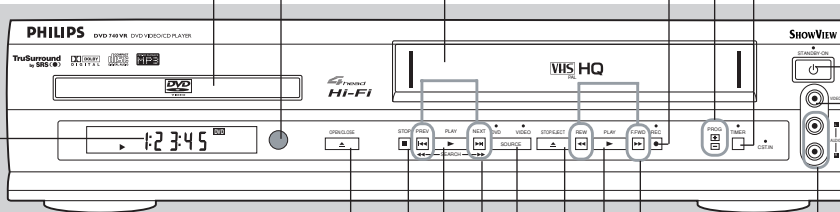
- hiermee schakelt u de DVD-speler/videorecorder standby wanneer u timeropnames

### wilt maken PROG +

- hiermee schakelt u in de videorecordermodus tussen de verschillende kanalen, verandert u de trackinginstelling tijdens weergeven of verwijdert u verticale stoorsignalen in een stilstand beeld

### REC (OPNEMEN)

- Druk deze toets éénmaal in om te beginnen met opnemen en meerdere keren om Opnemen via één toets te starten



### SOURCE (UITGANGSSIGNAAL)

- hiermee schakelt u tussen de DVD- en videorecordermodus

### ◀◀ PREV / ▶▶ NEXT (DVD)

- hiermee springt u tijdens weergeven naar het volgende hoofdstuk of de volgende track; houd de toets 3 seconden ingedrukt om vooruit/achteruit te zoeken

### ▶▶ PLAY (WEERGEVEN) (DVD)

- hiermee start, onderbreekt of hervat u het weergeven van de disc

### ■ STOP (STOP) (DVD)

- hiermee stopt u de weergave van de disc

### ▲ OPEN/CLOSE (OPENEN/SLUITEN)

- hiermee opent/sluit u de disclade

### ▲ STOP/EJECT (STOPPEN/UITWERPEN) (videorecorder)

- druk op deze toets om de cassette uit te werpen wanneer weergeven is gestopt

### ▶▶ PLAY (WEERGEVEN) (videorecorder)

- Om een videoband weer te geven

### ◀◀ REW / ▶▶ F.WD (TERUGSPOELEN/VOORUIT SPOELEN) (videorecorder)

- terugspoelen of vooruitspoelen wanneer weergeven is gestopt

### AUDIO IN

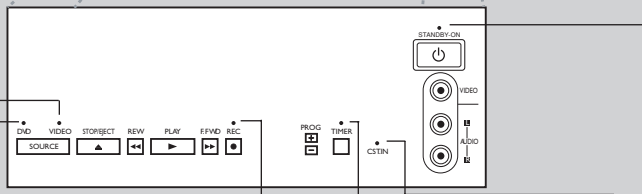
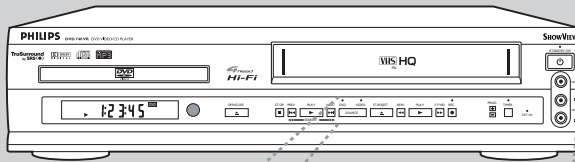
- sluit deze aansluiting aan op de aansluiting AUDIO OUT van een audiobron

### VIDEO IN

- sluit deze aansluiting aan op de VIDEO OUT-aansluiting van een videobron

# Overzicht van de functies

## Display frontpaneel



### REC

- indicator brandt tijdens opnamen en knippert wanneer de opname tijdelijk onderbroken is

### DVD (groene indicator)

- Indicator brandt wanneer de DVD-modus van de DVD-speler/videorecorder is geactiveerd. U kunt alleen DVD's bekijken wanneer de groen indicator van de DVD-speler brandt.

### VIDEO (groene indicator)

- Indicator brandt wanneer de videorecorder-modus van de DVD-speler/videorecorder is geactiveerd. U kunt alleen videocassettebanden bekijken wanneer de indicator VCR OUTPUT brandt.

### TIMER

- indicator brandt wanneer de DVD-speler/videorecorder standby of uitgeschakeld is en Timeropname maken/Openen via één toets ingeschakeld is

### CST.IN

- indicator brandt wanneer er een cassette in de DVD-speler/videorecorder aanwezig is

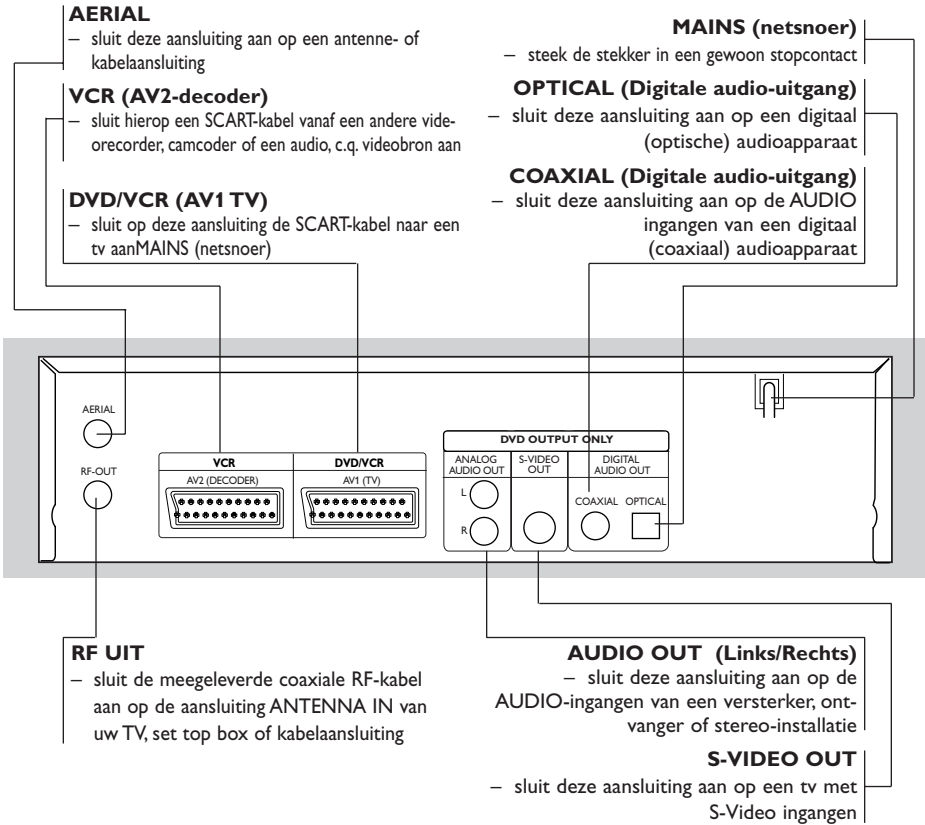
### STANDBY-AAN

- indicator brandt wanneer de voedingspanning ingeschakeld is

## Displaymelding

P - ON	Voeding wordt ingeschakeld.
- - - -	Wordt weergegeven nadat de discade sluit en deze leeg is, als er een fout bij het lezen wordt geconstateerd of wanneer u een ongeschikte disc in de lade heeft gelegd.
OPEN	Lade wordt geopend of is open.
CLOSE	Lade wordt gesloten. Deze melding wordt mogelijk ook weergegeven wanneer de speler probeert een disc te lezen.
Load	Bezig met laden van disc.
P - OFF	Voeding wordt uitgeschakeld.

## Achterpaneel



**Let op: Raak de binnenste pennen van de aansluitingen op het achterpaneel niet aan. De elektrostatische ontlading veroorzaakt mogelijk blijvende schade aan het apparaat.**

# Overzicht van de functies

## Afstandsbediening

### TIMER SET

- hiermee schakelt u de DVD-speler/videorecorder stand-by wanneer u timeropnames wilt maken

### SETUP

- hiermee opent of sluit u het configuratiemenu van de DVD-speler (DVD)

### AUDIO

- hiermee selecteert u de audiotaal of geluidsmodus (DVD)
- hiermee selecteert u de geluidsmodi (videorecorder)

### SUBTITLE

- hiermee selecteert u de taal voor de ondertiteling voor een DVD (DVD)

### ANGLE

- hiermee selecteert u een camerastandpunt bij het weergeven van een DVD (DVD)

### SKIP/P (◀◀/ + ▶▶/ -)

- hiermee kunt u een of meerdere hoofdstukken of tracks overslaans (DVD)
- hiermee kiest u een andere tv-zender (videorecorder)

### C.RESET/CLEAR

- hiermee herstelt u de instelling naar de oorspronkelijke instelling (DVD)
- hiermee zet u de bandteller op nul (videorecorder)

### DVD

- druk op deze toets voor u de DVD-functies met de afstandsbediening wilt bedienen

### DISPLAY

- hiermee opent of sluit u schermen tijdens het weergeven van een DVD of audio-cd (DVD)
- hiermee opent of sluit u het statusdisplay (OSD) op het tv-scherm (videorecorder)

### VCR

- druk op deze toets voor u de videorecorderfuncties met de afstandsbediening wilt bedienen

### DISC MENU

- hiermee opent u het menu van de DVD of de videorecorder op het tv-scherm

### ◀ ▶ ▲ ▼

- Met de toetsen (links/rechts/omhoog/omlaag) selecteert u een item in een menu (DVD)

### 0-9 numeriek toetsenbord met toetsen/+10

- hiermee selecteert u genummerde items in een menu (DVD)
- gebruik de toets +10 om een getal hoger dan 10 in te voeren (DVD)

### DAILY/WEEKLY

- Druk op deze toets om eenmalig, elke werkdag, elke dag of wekelijks te selecteren wanneer u timeropnames programmeert met het SHOWVIEW-systeem (videorecorder)

### ZOOM

- hiermee geeft u het beeld van een DVD vergroot weer. (DVD)

### SEARCH MODE/QUICK-FIND

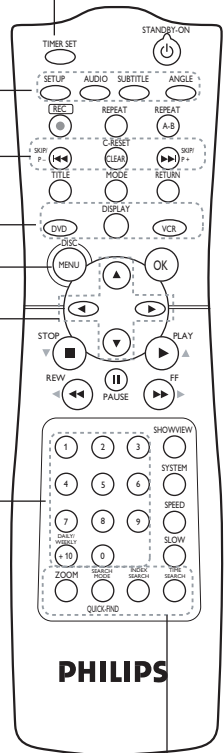
- hiermee opent of sluit u het zoekmenu (DVD)
- hiermee slaat u de rest van het huidige programma over en 'springt' u naar het begin van het volgende programma (videorecorder)

### INDEX SEARCH


- hiermee kunt u de tape snel vooruit- of terugspoelen naar een bepaald indexnummer (videorecorder)

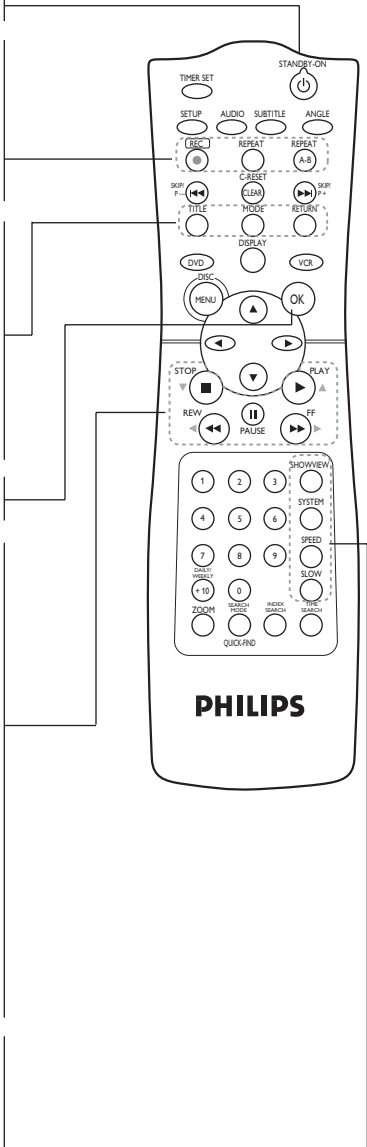
### TIME SEARCH

- hiermee kunt u de tape snel vooruit- of terugspoelen naar een bepaald tijdstip (videorecorder)



## Afstandsbediening (vervolg)

- STANDBY-ON** 
  - switch DVD/VCR ON or OFF
- REC REPEAT**
  - hiermee zet u de DVD-speler/videorecorder AAN of UIT
- REPEAT (A-B)**
  - Druk deze toets éénmaal in om te beginnen met opnemen of weergeven starten (videorecorder)
  - hiermee herhaalt u een hoofdstuk, track, titel of disc (DVD)
- TITLE**
  - hiermee opent u het titelmenu van een disc (DVD)
- MODE**
  - hiermee configureert u geprogrammeerd weergeven of weergeven in willekeurige volgorde (Audio-cd)
    - Om het SRS TruSurround in te stellen (DVD)
- RETURN**
  - hiermee keert u terug naar de eerdere instellingen of sluit u het configuratiemenu (DVD)
- OK**
  - hiermee bevestigt u een keuze in een menu (DVD)
- STOP (■ / ▼)**
  - hiermee stopt u de weergave van een DVD (DVD)
  - hiermee stopt u het weergeven of opnemen van de videoband of selecteert u een item in het videorecordermenu (videorecorder)
- PLAY (▶ / ▲)**
  - hiermee start u de weergave van een DVD (DVD)
  - hiermee start u de weergave van de disc of selecteert u een item in het videorecordermenu (videorecorder)
- REW (◀◀ / ◀)**
  - hiermee kunt u DVD-beelden versneld achteruit bekijken (DVD)
  - hiermee spoelt u de videoband terug (videorecorder)
- PAUSE (||)**
  - hiermee kunt u het weergeven tijdelijk onderbreken of frame-voor-frame weergeven (DVD)
  - hiermee kunt u het weergeven of opnemen tijdelijk onderbreken (videorecorder)
- FF (▶▶ / ▶)**
  - hiermee kunt u DVD-beelden versneld vooruit weergegeven bekijken (DVD)
  - hiermee spoelt u de videoband door (videorecorder)
- SHOWVIEW**
  - hiermee programmeert u timeropnames met het SHOWVIEW-systeem (videorecorder)
- SYSTEM**
  - heeft geen functie bij dit model
- SPEED**
  - hiermee stelt u de opnamesnelheid (SP of LP) van de videorecorder in (videorecorder)
- SLOW**
  - hiermee kunt u de beelden op de tape vertraagd weergeven (videorecorder)





# Uw DVD-speler/videorecorder installeren

## Basisaansluitingen

- Meer informatie over de optimale aansluitmethode vindt u in de handleiding van uw tv, videorecorder, stereo-installatie of andere apparatuur.
- Kies één van de volgende aansluitmethoden, afhankelijk van de mogelijkheden van uw overige apparatuur.

De volgende richtlijnen zijn opties voor de optimale beeld- en geluidskwaliteit van uw DVD-speler/videorecorder.

### Beeld

- 1 Gebruik de SCART-RGB-uitgang (DVD/VCR (AV1 TV)) voor een optimale beeldkwaliteit (voor DVD-functies).
- 2 Gebruik de S-Video-uitgang voor een optimale beeldkwaliteit (alleen voor DVD-functies).
- 3 Gebruik de SCART-composietuitgang (DVD/VCR (AV1 TV)) voor een goede beeldkwaliteit (voor DVD en videorecorderfuncties).
- 4 Als uw tv alleen een RF-ingang (Antenna IN of 75 ohm) heeft sluit u deze aan via de aansluiting RF OUT en stelt u uw tv in op kanaal 22 - 69 (op hetzelfde kanaal als DVD-speler/videorecorder is ingesteld) (voor DVD- en videorecorderfuncties).

### Geluid

- 1 De meeste heldere geluidsweggeve bereikt u wanneer u de digitale audio-aansluitingen gebruikt. Sluit de aansluiting DIGITAL AUDIO OUT van de DVD-speler/videorecorder (COAXIAAL of OPTISCH) aan op uw versterker of ontvanger (alleen voor DVD-functies).
- 2 Gebruik voor een betere geluidskwaliteit de aansluiting DIGITAL AUDIO OUT van de DVD-speler/videorecorder (alleen voor DVD-functies). Als u geen digitale aansluitingen kunt maken sluit u de aansluitingen ANALOG AUDIO OUT (Links en Rechts) van de DVD-speler/videorecorder aan op uw versterker, ontvanger, stereo of tv (alleen voor DVD-functies).

### Waarschuwing!

- **Maak of verander nooit aansluitingen wanneer de voedingsspanning ingeschakeld is.**
- **Sluit de DVD-speler/videorecorder rechtstreeks aan op uw tv, in plaats van bijvoorbeeld op een videorecorder, om vervorming van het beeld te voorkomen; DVD-videodiscs zijn voorzien van een kopieerbeveiliging.**
- **Sluit de aansluiting ANALOG AUDIO OUT van de DVD-speler/videorecorder niet aan op de aansluiting PHONO IN van uw versterker of ontvanger.**
- **Als u de Euroaudio, c.q. videokabel gebruikt hoeft u de analoge audiokabel niet te gebruiken.**

## Aansluiten op een TV

- 1 Sluit de antenne of kabelaansluiting aan op de aansluiting AERIAL van uw DVD-speler/videorecorder.
- 2 Sluit de aansluiting DVD/VCR (AV1 TV) aan op de corresponderende aansluiting van de tv.

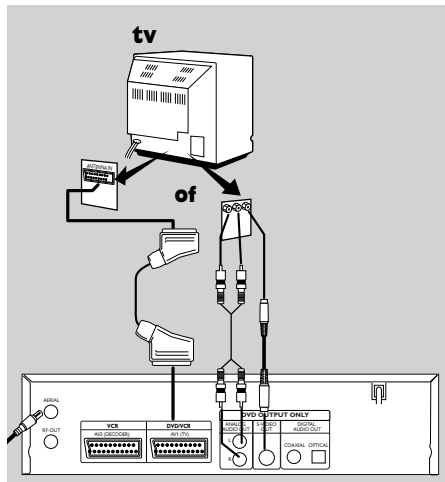
### Opmerking:

– **Zorg ervoor dat de marking 'TV' op de SCART-kabel aangesloten is op de tv en de marking 'DVD' op de SCART-kabel aangesloten is op de DVD-speler/videorecorder.**

Als uw tv geen SCART-ingang heeft kunt u de volgende aansluitmethode gebruiken:

### Als uw tv een S-Video-ingang heeft:

- 1 Sluit de antenne of kabelaansluiting aan op de aansluiting AERIAL van uw DVD-speler/videorecorder.
- 2 Sluit de aansluiting S-Video out aan op de aansluiting S-Video in van de tv.
- 3 Sluit de aansluiting ANALOG AUDIO OUT op de DVD-speler/videorecorder aan op de linker- en rechteraansluiting AUDIO IN op de tv.



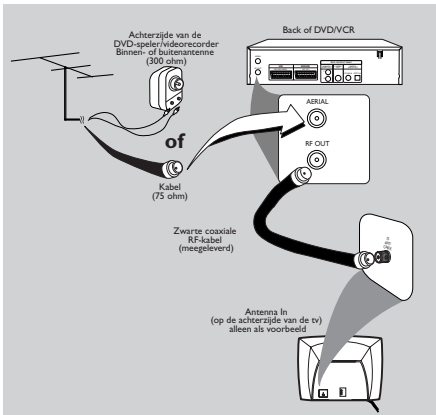
### Opmerking:

– **Voor de videofuncties heeft u in dat geval ook nog de videokabel of coaxiale kabel nodig.**

# Uw DVD-speler/videorecorder installeren

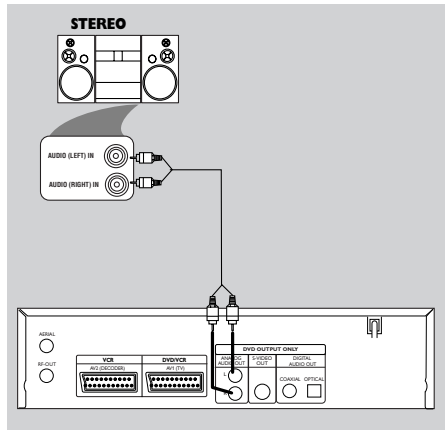
## Eenvoudigste aansluiting met behulp van de meegeleverde zwarte coaxiale RF-kabel

- 1 Maak de antenne of kabel op uw tv los.
- 2 Sluit de antenne of kabel aansluiting aan op de aansluiting AERIAL van uw DVD-speler/videorecorder.
- 3 Sluit de zwarte coaxiale RF-kabel aan op de aansluiting RF OUT op het achterpaneel van de DVD-speler/videorecorder en op de aansluiting ANTENNA IN op de tv.
- 4 Steek de stekkers van de netsnoeren van de tv en DVD-speler/videorecorder in het stopcontact.



## Aansluiten op een audiosysteem

- 1 U kunt het geluid van audio-cd's en DVD-videodiscs ook via een optionele stereo--installatie beluisteren.
- 2 Sluit de aansluiting ANALOG AUDIO OUT (Links en Rechts) van de DVD-speler/videorecorder aan op de aansluiting AUDIO IN op de stereo--installatie.



# Uw DVD-speler/videorecorder installeren

## Aansluiten op optionele apparatuur (voor DVD-functies)

- Via een digitaal apparaat met een ingebouwde MPEG 2-, Dolby Digital™-decoder kunt u het surroundgeluid zoals in een bioscoop of een concertgebouw beluisteren.
- De surround geluidssignalen worden weergegeven via de coaxiale of optische DIGITAL OUT-aansluitingen.

## Als uw ontvanger voorzien is van een MPEG 2 of DolbyDigital™ decoder,

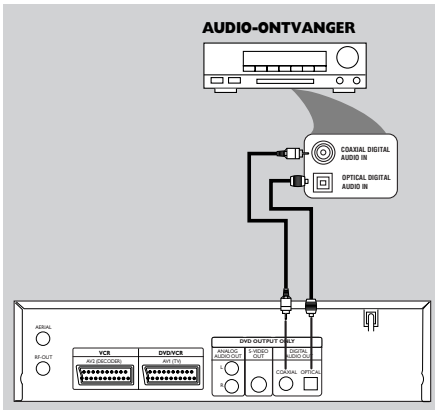
- 1 Sluit de aansluiting DIGITAL AUDIO OUT (coaxiaal of optisch) op de DVD-speler/videorecorder aan op de aansluiting COAXIAL of OPTICAL van uw ontvanger.

### Opmerking:

– Als het audioformaat van de digitale uitgang niet overeenkomt met de mogelijkheden van uw ontvanger zal deze een hard, vervormd geluid (of helemaal geen geluid) produceren.

– MP3-Audio is niet beschikbaar via de digitale uitgang.

– Voor de videofuncties heeft u in dat geval ook nog de videokabel of coaxiale kabel nodig.

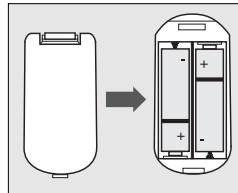


## Externe ingangsmodus (voor videorecorderfuncties)

Om het signaal van een externe bron (decoder, videocamera, een andere videorecorder enz.) te ontvangen sluit u deze aan op de aansluiting AV2 (DECODER) en voert u '002' in via de cijfertoetsen zodat op het tv-scherm de melding 'AV2' verschijnt. Als u de aansluiting AV1 (TV) gebruikt voert u '001' in via de cijfertoetsen, waarna de melding 'AV1' op het tv-scherm verschijnt. Als u de aansluitingen AUDIO, c.q. VIDEO op de voorzijde van het apparaat gebruikt, voert u '003' in met behulp van de cijfertoetsen, waarna de melding 'AV3' op het tv-scherm verschijnt.

## Batterijen plaatsen in de afstandsbediening

- 1 Open het deksel van het batterijcompartiment.
- 2 Plaats de batterijen (AA) met de polen op de manier zoals is weergegeven op de bodem van het compartiment.
- 3 Sluit het deksel.



### LET OP!

– Haal de batterijen uit de afstandsbediening wanneer deze leeg zijn of wanneer u de afstandsbediening gedurende langere tijd niet zult gebruiken.

– Gebruik nooit oude en nieuwe of verschillende soorten batterijen door elkaar.

– Batterijen bevatten chemicaliën; voer ze op de juiste manier af en houd ze uit de buurt van kinderen.

## De afstandsbediening gebruiken

- Richt de afstandsbediening op de sensor van de DVD-speler/videorecorder.
- Laat de afstandsbediening niet vallen.
- Leg de afstandsbediening niet neer in de buurt van een warmtebron of op een vochtige plaats.
- Mors geen water over of leg geen natte objecten op de afstandsbediening.

# Uw DVD-speler/videorecorder installeren

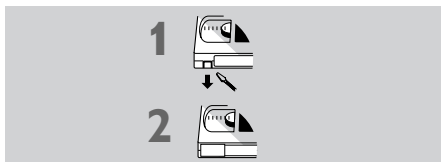
## Deze videobanden kunt u met dit apparaat weergeven

Philips consumentenelektronica adviseert om in deze DVD-speler/videorecorder alleen videobanden te gebruiken waarop de VHS- en HQ (High Quality)-markering is aangebracht. Deze DVD-speler/videorecorder heeft automatische koppenreiniging.

### Opneembeveiliging

Videobanden zijn voorzien van nokjes waarmee u kunt voorkomen dat opnamen per ongeluk gewist kunnen worden.

- 1 Om te voorkomen dat de videoband opnieuw kan worden gebruikt voor het maken van een opname drukt u het nokje met een schroevendraaier in de videoband.



- 2 Wanneer u later de videoband opnieuw wilt gebruiken, kunt u de plaats van het uitgekomen nokje met een stukje plakband opnieuw dichtmaken.

### Opmerkingen:

- Gebruik alleen videobanden met de VHS-markering.
- Verwijder eventuele memoblaadjes e.d. voordat u de videoband in de DVD-speler/videorecorder steekt.
- Voor een blijvend goede weergave is het nodig dat u de DVD-speler/videorecorder goed onderhoudt.
- Na verloop van tijd zal het nodig zijn om de videokoppen te vervangen. Laat dit altijd doen bij een geautoriseerd servicepunt.

## Uw DVD-speler/videorecorder inschakelen

De volgende stappen mogen uitsluitend worden uitgevoerd na een stroomonderbreking of wanneer de DVD-speler/videorecorder gedurende meer dan 30 minuten spanningsloos geweest is.

- 1 Schakel de tv in en selecteer het tv-kanaal dat als videokanaal moet worden gebruikt.
- 2 Druk op de videorecordertoets en vervolgens op de toets STANDBY-ON.
- 3 Druk zo vaak als nodig op de toets PLAY ► of STOP ■ om de gewenste taal in te stellen.



- 4 Druk op de toets MENU.

## Videokanaal instellen

Wanneer uw DVD-speler/videorecorder op de tv is aangesloten via een coaxkabel zal het noodzakelijk blijken te zijn om het videokanaal in te stellen.

- 1 Plaats een bespeelde tape in de DVD-speler/videorecorder. De DVD-speler/videorecorder zal inschakelen en de weergave automatisch starten.  
Druk, wanneer de videoband niet wordt weergegeven, op de toets PLAY ►.
- 2 Selecteer kanaal 36 en stel uw tv daarop in.
  - Als het beeld van de videoband wordt weergegeven op het tv-scherm gaat u verder met stap 8.
  - Wanneer kanaal 36 al in gebruik is voor de ontvangst van een zender, of wanneer beeld interferentielijnen vertoond, moet de RF-converter ingesteld worden voor een ander kanaal tussen KN22 en KN 69. Ga verder met stap 3.
- 3 Druk op de toets MENU.
- 4 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ en selecteer de optie INITIALISEREN. Druk vervolgens op de toets FF ►►.
- 5 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ om de optie RF UITGANG te selecteren. Druk vervolgens op de toets FF ►►.
- 6 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ om een niet voor een tv-zender gebruikt kanaal te selecteren (tussen kanaal 22 en 69) en druk vervolgens op de toets FF ►►.



- 7 Druk op de toets MENU om af te sluiten. Stel het tv-kanaal in op het RF UITGANG KANAAL dat op de DVD-speler/videorecorder is geselecteerd. Op het tv-scherm wordt het beeld van de videorecorder weergegeven. Als er geen beeld verschijnt herhaalt u de stappen 3 tot en met 7 voor een ander kanaal dat niet in gebruik is voor een tv-zender.
- 8 Druk op de toets STOP ■ om de tape te stoppen.

### Opmerking:

- U kunt het menu RF UITGANG KANAAL ook openen door de toets MENU gedurende 3 seconden ingedrukt te houden terwijl de voeding uitgeschakeld is.

# Uw DVD-speler/videorecorder installeren

## Kanalen automatisch instellen

U kunt de tuner automatisch alle zenders laten zoeken die in uw omgeving kunnen worden ontvangen.

- 1 Schakel de tv in en selecteer het tv-kanaal dat als videokanaal moet worden gebruikt op de tv.
- 2 Druk op de videorecordertoets en vervolgens op de toets MENU.
- 3 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■, selecteer de optie INITIALISEREN en druk vervolgens op de toets FF ►►.
- 4 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ om de optie KANAAL ZOEKEN te selecteren en druk vervolgens op de toets FF ►►.
- 5 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ om de optie AUTO te selecteren en druk vervolgens op de toets FF ►►.



- De tuner scant alle gebruikte kanalen in uw omgeving en slaat deze op. Nadat alle kanalen zijn doorzocht stopt de tuner bij de zender die als eerste in het geheugen werd opgeslagen.
- 6 Druk op de toetsen P +, P - of op een cijfer-toets om de opgeslagen zenders te bekijken.

## Kanalen handmatig instellen

- 1 Druk op de videorecordertoets en vervolgens op de toets MENU.
- 2 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■, selecteer de optie INITIALISEREN en druk vervolgens op de toets FF ►►.
- 3 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ om de optie KANAAL ZOEKEN te selecteren en druk vervolgens op de toets FF ►►.
- 4 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ om de optie HANDMATIG te selecteren en druk vervolgens op de toets FF ►►.
- 5 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ om de optie POSITIE te selecteren en druk vervolgens op de toets FF ►►.
- Wanneer een handmatig ingestelde zender slechts een signaal zwak heeft kunt u de achtergrond met de toets CLEAR/C.RESET egaal blauw maken toets.
- 6 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ of de cijfertoetsen om het gewenste positienummer te selecteren en druk vervolgens op de toets FF ►►.



- Op deze manier kunt u de posities selecteren 01 - 99 selecteren.
  - Wanneer u gecodeerde signalen wilt verwijderen drukt u zo vaak als nodig is op de toets PLAY ► of STOP ■ om de optie DECODER te selecteren. Druk vervolgens op de toets FF g om de optie [AAN] te selecteren.
- 7 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ om de optie KANAAL te selecteren en druk vervolgens op de toets FF ►►.
  - 8 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■. De tuner van de DVD-speler/videorecorder zal nu automatisch omhoog of omlaag gaan zoeken. Wanneer de tuner een zender heeft gevonden zal de zoekopdracht worden gestopt en de zender op het scherm van de tv worden weergegeven.
  - Voer vervolgens het kanaalnummer in met behulp van de cijfertoetsen. Raadpleeg hiervoor het zenderplan en voer vervolgens drie cijfertoetsen in om het kanaalnummer te selecteren. (Om bijvoorbeeld kanaal 24 te selecteren drukt u eerst op de toets '0' en vervolgens op de toetsen '2' en '4'.)

# Uw DVD-speler/videorecorder installeren

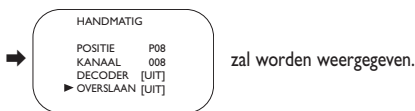
- Druk, wanneer deze zender de gewenste zender is, op de toets FF ►►.
- 9 Druk op de toets MENU om af te sluiten.

## Opmerking:

– Om te bevestigen dat u een zender heeft toegevoegt drukt u op de toetsen PROG + of PROG –.

## Kanalen toevoegen/verwijderen

- 1 Druk op de videorecordertoets en vervolgens op de toets MENU.
  - 2 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■, selecteer de optie INITIALISEREN en druk vervolgens op de toets FF ►►.
  - 3 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ om de optie KANAAL ZOEKEN te selecteren en druk vervolgens op de toets FF ►►.
  - 4 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ om de optie HANDMATIG te selecteren en druk vervolgens op de toets FF ►►.
  - 5 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ om de optie POSITIE te selecteren en druk vervolgens op de toets FF ►►.
  - 6 Druk op de toets PLAY ►, STOP ■ of de cijfertoetsen om het gewenste positienummer te selecteren en druk vervolgens op de toets FF ►►.
  - 7 Druk op de toets PLAY ►, STOP ■ om de optie SKIP te selecteren en druk vervolgens op de toets FF ►► om de optie [AAN] te selecteren.
- Druk op de toets FF ►► om het kanaal opnieuw op te slaan. De melding AAN zal veranderen in UIT.

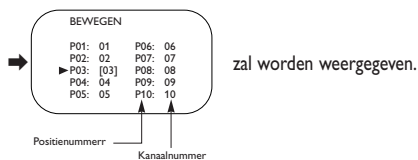


- 8 Druk op de toets MENU om af te sluiten.

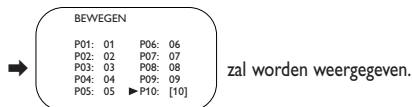
## Kanalen opnieuw programmeren

U kunt twee kanalen omwisselen.

- 1 Druk op de videorecordertoets en vervolgens op de toets MENU.
  - 2 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ selecteer de optie INITIALISEREN en druk vervolgens op de toets FF ►►.
  - 3 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ om de optie KANAAL ZOEKEN te selecteren en druk vervolgens op de toets FF ►►.
  - 4 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ om de optie BEWEGEN te selecteren en druk vervolgens op de toets FF ►►.
  - 5 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ om het gewenste positienummer te selecteren en druk vervolgens op de toets FF ►►.
- Het is niet mogelijk om een positienummer te selecteren waarbij naast het getal de markering '- ' wordt weergegeven. De reden daarvan is dat de optie OVERSLAAN voor dit positienummer ingesteld is op de optie [AAN].



- 6 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ tot het kanaal wordt verplaatst naar een ander positienummer en druk vervolgens op de toets FF ►►.



- 7 Druk op de toets MENU.

# Uw DVD-speler/videorecorder installeren

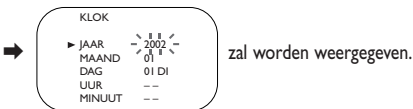
## De klok instellen

Deze DVD-speler/videorecorder werkt met een klok met 24-uurs aanduiding. Stel de klok zo nauwkeurig mogelijk in zodat bij timeropnames de opname op het juiste moment wordt gestart.

Als uw DVD-speler/videorecorder is voorzien van PDC en in uw omgeving het PDC-signaal beschikbaar kan deze DVD-speler/videorecorder de huidige tijd exact instellen aan de hand van het PDC-signaal. Daarna wordt de tijd steeds gecontroleerd en eventueel bijgesteld op basis van het PDC-signaal. Lees, als u deze functie wilt gebruiken, de paragraaf 'AUTOMATISCHE KLOKINSTELLING'..

### Klok Handmatig Instellen

- 1 Druk op de videorecordertoets en vervolgens op de toets MENU.
- 2 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■, selecteer de optie INITIALISEREN en druk vervolgens op de toets FF ►►.
- 3 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ om de optie KLOK te selecteren en druk vervolgens op de toets FF ►►.
- 4 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ om de optie HANDMATIG te selecteren.
- 5 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ tot het juiste jaartal wordt weergegeven en druk vervolgens op de toets FF ►►.



- 6 Stel op dezelfde manier ook de juiste maand, dag, uren en minuten in.
- 7 Druk op de toets MENU om de klok te starten.

### Opmerkingen:

- In de stappen 5 en 6 kunt u met de toets REW ◀◀ terugkeren naar een te corrigeren item.
- Hoewel de seconden niet worden weergegeven, begint de klok te tellen bij 0 seconden wanneer u de toets MENU indrukt. Met deze functie kunt u de klokinstelling van het apparaat synchroniseren met de exacte lokale tijd.

- Wanneer de netvoeding gedurende een periode langer dan 30 minuten wordt onderbroken (doordat de stekker uit het stopcontact wordt gehaald of door een stroomstoring) moet de klok opnieuw worden ingesteld.

### Automatische Klokinstelling

- 1 Volg de stappen 3 tot en met 3 in de paragraaf 'DE KLOK HANDMATIG INSTELLEN'.
  - 2 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■, om de optie AUTO te selecteren.
  - 3 Schakel de DVD-speler/videorecorder uit met de toets STANDBY/VOEDING AAN.
- De klok wordt vervolgens op het tv-scherm weergegeven wanneer u de DVD-speler/videorecorder opnieuw inschakelt.

### Opmerkingen:

- U moet, voordat u de klokinstelling automatisch laat synchroniseren, eerst de voorkeurszenders instellen.
- De DVD-speler/videorecorder scant het kanaal dat opgeslagen is op geheugenpositie 01. Het PDC-kanaal moet daarom op positie 01 worden ingesteld.
- De klok kan niet automatisch worden gesynchroniseerd als in uw omgeving geen tijdsignaal kan worden ontvangen. Stel de klok in dat geval handmatig in.
- Zodra de automatische klokinstelling is uitgevoerd zal de DVD-speler/videorecorder de huidige tijd synchroniseren met het via het PDC-kanaal ontvangen tijdsignaal zodra u de DVD-speler/videorecorder uitschakelt.
- De DVD-speler/videorecorder zal de huidige tijd automatisch om 8:00 synchroniseren.
- Tussen 23:00 en 1:00 zal de AUTOMATISCHE KLOKFUNCTIE niet werken, zelfs wanneer de voedingsspanning van de DVD-speler/videorecorder uitgeschakeld is.

## De taalinstelling wijzigen

Om de taal van de schermmenu's te wijzigen gaat u als volgt te werk.

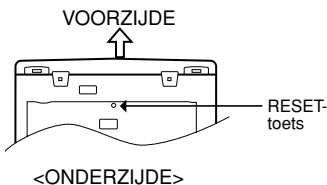
- 1 Druk op de videorecorder-toets en vervolgens op de toets MENU.
- 2 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■, selecteer de optie INITIALISEREN en druk vervolgens op de toets FF ►►.
- 3 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ om de optie TAAL te selecteren en druk vervolgens op de toets FF ►►.
- 4 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ om de gewenste taal in te stellen.
- 5 Druk op de toets MENU.

## A Statusdisplay

Om de teller, de klok en het kanaalnummer te controleren drukt u op de toets DISPLAY.

## Als in het display een abnormale melding wordt weergegeven:

Druk met de punt van een pen op de toets RESET aan de onderzijde van de DVD-speler/videorecorder. De DVD-speler/videorecorder zal alle instellingen voor de videorecorderfuncties en timeropnamen, de klok en de taalinstellingen wijzigen in de oorspronkelijke instelling. In dat geval moet u alle instellingen opnieuw maken.



## Een videocassetteband weergeven

- 1 Schakel de tv in en selecteer de tv-kanalen op uw DVD-speler/videorecorder.
- 2 Schakel de voeding van de DVD-speler/videorecorder uit en plaats een tape in het cassettecompartiment.
  - ➔ De videorecorder zal automatisch inschakelen en, wanneer het opnamebeveiligingsnokje verwijderd is, de videoband weergeven.
- Als de DVD-speler/videorecorder al ingeschakeld was drukt u op de toets SOURCE om de videorecorder in te schakelen.
- 3 Wanneer de videoband niet wordt weergegeven drukt u eerst op de toets VCR en vervolgens op de toets PLAY ►.

- 4 Druk op de toets STOP ■ toets (hiermee stopt u de weergave van de disc) en vervolgens op de toets STOP/EJECT ▲ op de DVD-speler/videorecorder om de videoband uit te werpen.

### Opmerking:

– Wanneer u een S-VHS-tape weergeeft is het niet mogelijk om het beeld met hoge resolutie weer te geven en verschijnt er mogelijk ruis in het beeld.

## WANNEER ER AL EEN CASSETTE IN DE DVD-SPELER/VIDEORECORDER AANWEZIG IS

### Met de toetsen op de DVD-speler/videorecorder

Druk op de toets PLAY ► op de DVD-speler/videorecorder. De voeding wordt automatisch ingeschakeld en de tape wordt weergegeven. (Directe toetsbediening)

### Met de toetsen op de afstandsbediening

Druk op de toets toets STANDBY-AAN om het apparaat in te schakelen en druk vervolgens op de toets PLAY ►.

## Een videocassetteband opnemen

- 1 Plaats, terwijl het apparaat gestopt is, een lege videocassette (waarvan het opnamebeveiligingsnokje aanwezig is) in het cassettecompartiment.
  - ➔ CST. Op de voorzijde van de DVD-speler/videorecorder gaat de indicator CST.IN branden.
- 2 Druk op de toets SPEED tot de gewenste bandsnelheid kort wordt weergegeven.
- 3 Selecteer het tv-kanaal dat moet worden opgenomen met behulp van de toetsen P + of P - of de cijfertoetsen.
- 4 Druk op de toets REC om te beginnen met opnemen.
- Wanneer het opnamebeveiligingsnokje van de tape in de DVD-speler/videorecorder ontbreekt zal de DVD-speler/videorecorder de tape uitwerpen.
- 5 Druk op de toets PAUSE ■■ om de opname tijdelijk te onderbreken.
- 6 Druk nogmaals op de toets PAUSE ■■ of de toets REC om de opname te hervatten.
- 7 Druk op de toets STOP ■ om de opname te stoppen.

### Opmerking:

– Wanneer u tijdens het maken van een opname de bandsnelheid verandert zal de tape mogelijk beschadigen.



# Bediening van de videorecorder

## Een kanaal opnemen en tegelijkertijd een ander kanaal bekijken

- 1 Druk op de toets VCR en vervolgens op de toets REC om het huidige tv-kanaal op te nemen.
- 2 Gebruik de afstandsbediening van de tv om de zender die u wilt bekijken te selecteren.
- 3 To return to the being recorded channel, use the TV remote control to select similar channel set on the DVD/VCR (eg. 36).
- 4 Druk op de toets STOP ■ om de opname te stoppen.

## Opnemen via één toets

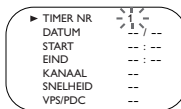
- Met deze functie kunt u elke opnametijd tussen 30 minuten en 8 uur instellen.
- 1 Controleer of videorecordermodus van de DVD-speler/videorecorder geactiveerd is.
  - 2 Stel de opnamesnelheid (SP of LP) in met de toets SPEED.
  - 3 Plaats een tape waarop een opname kan worden gemaakt in het cassettecompartiment.
  - 4 Druk op de toets VCR en selecteer vervolgens het op te nemen kanaal met behulp van de toetsen P +, P- of de cijfertoetsen.
  - 5 Druk op de toets REC tot de gewenste opnameduur op het scherm wordt weergegeven.  
➔ Opnemen start onmiddellijk.
  - 6 Druk op de toets STOP ■ om de timeropname te stoppen.
  - Druk, wanneer u de ééntoetsopname wilt annuleren maar wel door wilt gaan met opnemen, net zo vaak op de toets REC totdat de melding ● wordt weergegeven op het tv-scherm.
  - 7 Wanneer de timeropname verwerkt is zal de DVD-speler/videorecorder automatisch omschakelen naar de DVD-modus.

## Timeropnames maken

- Door gebruik te maken van de functie Timeropnames maken kunt u de DVD-speler/videorecorder programma's op laten nemen wanneer u bijvoorbeeld niet thuis bent.
- 1 Druk, terwijl de klok goed ingesteld is, op de toets VCR en vervolgens op de toets MENU.
  - 2 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ om de optie TIMER te selecteren en druk vervolgens op de toets FF ►►.



- 3 Press the PLAY ► or STOP ■ button to select a slot to store the timer recording, then press the FF ►► button.



- Numbers for open slots will flash on the screen.
- 4
  - voor eenmalige opnames: Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ tot de gewenste maand wordt weergegeven.
  - Voor dagelijkse opnames: Hiermee kunt u een tv-programma opnemen dat van maandag tot en met vrijdag op hetzelfde kanaal wordt uitgezonden. Druk, terwijl de maandaanduiding knippert, op de toets PLAY ► of STOP ■ en selecteer MA-VR.
  - Voor opnemen op elke dag van de week: hiermee kunt u een tv-programma opnemen dat elke week op een bepaalde dag op hetzelfde kanaal wordt uitgezonden dag. Druk, terwijl de maandaanduiding knippert, op de toets PLAY B of STOP C en selecteer de optie MA-ZO.
  - Voor opnemen op elke dag van de week: hiermee kunt u een tv-programma opnemen dat elke week op een bepaalde dag op hetzelfde kanaal wordt uitgezonden dag. Druk, terwijl de maandaanduiding knippert, op de toets PLAY ► of STOP ■ en Voor wekelijkse opnames: Hiermee kunt u een tv-programma opnemen dat elke week op een bepaalde dag op hetzelfde kanaal wordt uitgezonden. Druk, terwijl de maandaanduiding knippert, op de toets PLAY ► of STOP ■ en selecteer de optie W-MA (voorbeeld: elke maandag).
  - 5 Voor eenmalige opnames: Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ tot de gewenste dag wordt weergegeven.
  - 6 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ tot het gewenste uur (begin) wordt weergegeven. Voer vervolgens de minuutinstelling in.
  - 7 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ tot het gewenste uur (eind) wordt weergegeven. Voer vervolgens de minuutinstelling in.
  - 8 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ tot het gewenste zendernummer wordt weergegeven.
  - 9 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ toets tot de gewenste bandsnelheid wordt weergegeven.
  - 10 Druk op de toets FF ►►. Programma 1 is nu geprogrammeerd.
  - 11 Druk op de toets MENU om af te sluiten.
  - 12 Druk op de toets TIMER om de timer in te schakelen.

## Timeropname-instellingen controleren of annuleren

- 1 Druk op de toets TIMER.
- 2 Druk op de videorecordertoets en vervolgens op de toets MENU.
- 3 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ om de optie TIMER te selecteren en druk vervolgens op de toets FF ►►.
- 4 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ om een programmanummer te selecteren en druk vervolgens op de toets FF ►►.
- De timeropname-informatie wordt weergegeven op het scherm.
- 5 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ om alle geprogrammeerde timeropnamen weer te geven.
- 6 Om Timeropnames maken te annuleren drukt u op de toets REW ◀◀.

### Opmerking:

– Na een stroomstoring van meer dan 30 minuten worden de timeropnameinstellingen gewist.

## EEN TIMEROPNAME TUSSENTIJD STOPPEN

Druk op de toets STOP/EJECT op de DVD-speler/videorecorder.

## Tip bij het instellen van timeropnames

- Wanneer de netvoeding gedurende een periode langer dan 30 minuten wordt onderbroken (doordat de stekker uit het stopcontact wordt gehaald of door een stroomstoring) moet de klok opnieuw worden ingesteld en worden alle timerinstellingen gewist.
- Wanneer het eind van de tape bereikt wordt tijdens het maken van een timeropname zal de DVD-speler/videorecorder de tape uitwerpen, automatisch omschakelen naar de DVD-modus. De indicator TIMER gaat knipperen. (Als de voeding van de DVD-speler/videorecorder uitgeschakeld wordt, staat het apparaat STANDBY).
- Wanneer er geen videoband in de DVD-speler/videorecorder is geplaatst, of wanneer het opnamebeveiligingsnokje uit de cassette is verwijderd, zal de indicator TIMER knipperen en is het niet mogelijk om een timeropname te maken. Plaats een bespelbare videoband.
- Wanneer u een timeropname heeft ingesteld zal de indicator TIMER branden. Druk, wanneer u de DVD-speler/videorecorder op de gewone manier wilt gebruiken tot het moment dat de timeropname moet worden gestart, op de toets TIMER SET zodat de indicator TIMER dooft. Druk op de toets DVD/VCR om de videorecorder of de DVD in te schakelen en ga daarna verder met de andere functies die beschreven zijn in deze handleiding.

## VPS (Video Programme System)/ PDC (Programme Delivery Control)

Met het Video Programma Systeem (VPS) of het Program Delivery Control-systeem (PDC) kunt u er zeker van zijn dat de uitzendingen die u met behulp van een timeropname wilt opnemen ook werkelijk compleet worden opgenomen (d.w.z. van begin tot eind), zelfs wanneer de uitzending als gevolg van het uitlopen van het vorige programma of een programmawijziging later of op een ander tijdstip begint. Ook zal de opname onderbroken worden wanneer de uitzending onderbroken wordt, bijvoorbeeld voor een ingelaste nieuwsuitzending, en weer worden hervat zodra de uitzending van het programma wordt hervat.

Wanneer het VPS/PDC-signaal wegvalt omdat het ontvangen signaal te zwak is of wanneer het televisiestation geen standaard VPS/PDC-signaal uitzendt, zal de timeropname wel worden uitgevoerd, maar zonder rekening te houden met afwijkende begintijden of onderbrekingen. Wanneer de starttijd van de VPS/PDC-timeropname ligt tussen 00:00 en 03:59 op een bepaalde dag zal de VPS/PDC-functie werken vanaf 20.00 op de vorige dag tot 04:00 op de volgende dag. Wanneer de starttijd van de VPS/PDC-timeropname ligt tussen 04:00 en 23:59 op een bepaalde dag zal de VPS/PDC-functie werken vanaf 00.00 op de vorige dag tot 04:00 op de volgende dag. Dit betekent dat als het betreffende programma binnen deze periode wordt uitgezonden, correct en volledig zal worden opgenomen. Als de timer niet correct geprogrammeerd is zal de onjuiste timerinstelling geactiveerd blijven tot u deze annuleert. Meer informatie over hoe u een onjuiste timerinstelling annuleert vindt u in de paragraaf 'DE BEGIN/EINDTIJD CONTROLEREN OF WIJZIGEN'.



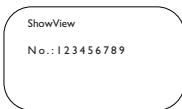
## Timeropnames maken met behulp van het SHOWVIEW-systeem

U kunt de timer programmeren met behulp van de SHOWVIEW-programmanummers die zijn afgedrukt in uw programmablad. U kunt maximaal zeven programma's programmeren.

- 1 Druk, terwijl de klok goed ingesteld is, op de toets VCR en vervolgens op de toets SHOWVIEW.



- 2 Voer met behulp van de cijfertoetsen het SHOWVIEW-nummer van het programma dat u wilt opnemen in.



- Druk op de toets REW ◀◀ om een teken terug te 'springen' tijdens het invoeren van het SHOWVIEW-nummer.

### 3

- Voor eenmalige opnames: Druk op de toets SHOWVIEW.

- Voor dagelijkse opnames: Hiermee kunt u een tv-programma opnemen dat van maandag tot en met vrijdag op hetzelfde kanaal wordt uitgezonden. Druk op de toets DAILY/WEEKLY, selecteer de optie 'DAGELIJKS' (MA-VR) en druk vervolgens op de toets SHOWVIEW. Voor opnemen op elke dag van de week: hiermee kunt u een tv-programma opnemen dat elke week op een bepaalde dag op hetzelfde kanaal wordt uitgezonden dag.

Druk op de toets DAILY/WEEKLY, selecteer de optie 'DAGELIJKS' (MA-ZO) en druk vervolgens op de toets SHOWVIEW.

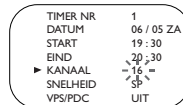
- Voor wekelijkse opnames: Hiermee kunt u een tv-programma opnemen dat elke week op een bepaalde dag op hetzelfde kanaal wordt uitgezonden. Druk op de toets DAILY/WEEKLY, selecteer de optie 'WEKELIJKS' en druk vervolgens op de toets SHOWVIEW.

### Opmerkingen:

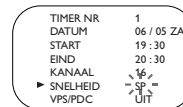
- Als u een niet-bestaand SHOWVIEW-nummer invoert zal het automatisch worden gewist wanneer u op de toets SHOWVIEW drukt. Voer vervolgens het correcte SHOWVIEW-nummer in en druk nogmaals op de toets SHOWVIEW.

- Als het SHOWVIEW-nummer knippert wanneer u op de toets SHOWVIEW drukt, betekent dit dat het ingevoerde SHOWVIEW-nummer niet correct is of dat de zojuist geprogrammeerde timeropname een andere geprogrammeerde timeropname overlapt.

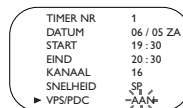
- 4 Bevestig het kanaalnummer en druk vervolgens op de toets FF ▶▶.
- Als de kanaalinformatie in het geheugen van de DVD-speler/videorecorder is geprogrammeerd wordt het kanaalnummer automatisch weergegeven. (Meer informatie hierover vindt u in de paragraaf 'GUIDECHANNEL VOOR SHOWVIEW INSTELLEN')
- Als de kanaalinformatie niet in het geheugen van de DVD-speler/videorecorder is geprogrammeerd wordt de melding '--' of een onjuist kanaalnummer weergegeven. Druk in dat geval op de toets PLAY ▶ of STOP ■ tot het gewenste kanaalnummer wordt weergegeven. Druk vervolgens op de toets FF ▶▶.
- Wanneer u het kanaalnummer met behulp van de toets PLAY ▶ of STOP ■ selecteert wordt dit automatisch in het geheugen van de DVD-speler/videorecorder opgeslagen.



- 5 Druk op de toets PLAY ▶ of STOP ■ toets tot de gewenste bandsnelheid wordt weergegeven.



- 6 Druk op de toets PLAY B of STOP C en selecteer de optie 'AAN' of 'UIT'.

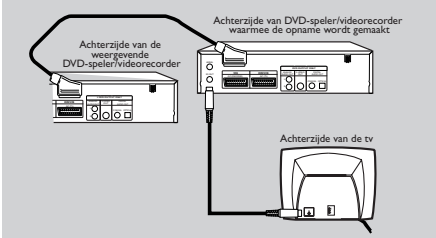


- 7 Druk op de toets MENU om af te sluiten.
- 8 Druk op de toets TIMER om de timer in te schakelen. De indicator TIMER in het display gaat branden.

# Bediening van de videorecorder

## Videocassettebanden dupliceren

- Sluit de DVD-speler/videorecorder waarmee u de opname wilt maken (dit apparaat), de DVD-speler/videorecorder waarmee u de videoband afspeelt en uw tv aan op de manier zoals is weergegeven in onderstaand schema.



- 1 Plaats een bespeelde tape in de DVD-speler/videorecorder om de DVD/videoband weer te geven.
- 2 Plaats een lege videocassette in de cassettecompartiment van de DVD-speler/videorecorder waarmee de opname wordt gemaakt.
- 3 Druk op de toets SPEED en selecteer de gewenste opnamesnelheid (SP/LP).
- 4 Selecteer 'AV2' op de DVD-speler/videorecorder waarmee de opname wordt gemaakt.
- 5 Druk op de toets RECORD op de DVD-speler/videorecorder waarmee de opname wordt gemaakt.
- 6 Start de weergave van de tape in de weergevende DVD-speler/videorecorder.

### Opmerkingen:

- **Gebruik voor het beste resultaat waar mogelijk de bedieningselementen op het frontpaneel op de DVD-speler/videorecorder. De afstandsvideorecorder bediening kan mogelijk een negatief effect hebben op de werking van de weergevende DVD-speler/videorecorder.**
- **Als het beeld of de kleuren afwisselend vervagen en weer scherper worden maakt u mogelijk een kopie van een videoband met kopieerbeveiliging.**
- **De bediening van videorecorders verschilt per model en het is niet mogelijk om een DVD te kopiëren naar een videocassetteband met één apparaat.**
- **Het zonder toestemming opnemen of gebruiken van auteursrechtelijk beschermd materiaal kan strafbaar of in voorkomende gevallen niet mogelijk zijn.**

## Videorecorderfuncties

- Zorg ervoor dat u alle videorecorderinstellingen maakt wanneer de videorecorder geactiveerd is: druk zonodig eerst op de toets SOURCE.  
➔ De indicator VCR OUTPUT gaat branden op de voorzijde van de DVD-speler/videorecorder.

### Automatisch terugspoelen

- 1 Druk op de videorecordertoets en vervolgens op de toets MENU.
- 2 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ om de optie INSTELLEN te selecteren en druk vervolgens op de toets FF ►►.
- 3 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ om de optie AUTO TERUG te selecteren en druk vervolgens op de toets FF ►►.
- 4 Druk op de toets MENU.

### Opmerking:

**- AUTO TERUG zal niet uitgevoerd worden wanneer er programma's op dagelijkse of wekelijkse basis moeten worden opgenomen.**

### Herhaald weergeven

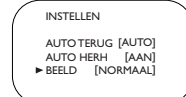
- 1 Druk op de videorecordertoets en vervolgens op de toets MENU.
- 2 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ om de optie INSTELLEN te selecteren en druk vervolgens op de toets FF ►►.
- 3 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ om de optie AUTO HERH te selecteren en druk vervolgens op de toets de FF ►► om te schakelen tussen de opties AAN en UIT.



- 4 Druk op de toets DISPLAY/STATUS/EXIT om af te sluiten.  
➔ Wanneer de hele tape weergegeven is spoelt de DVD-speler/videorecorder de tape automatisch terug en geeft de tape opnieuw vanaf het begin weer.

### Beeld Selecteren

- 1 Druk op de videorecordertoets en vervolgens op de toets MENU.
- 2 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ om de optie INSTELLEN te selecteren en druk vervolgens op de toets FF ►►.
- 3 Druk op de toets PLAY ► of STOP ■ om de optie BEELD te selecteren.
- 4 Druk op de toets FF g om de gewenste modus te selecteren (NORMAAL, SOFT of SCHERP).



- 5 Druk op de toets MENU om af te sluiten.

## Op tijd zoeken

- 1 Druk op de toets VCR en vervolgens op de toets TIME SEARCH.
- 2 Voer binnen 30 seconden, met behulp van de toetsen PLAY ►, STOP ■ of de toets TIME SEARCH het gewenste aantal programma's in dat, vooruit of achteruit, moet worden overgeslagen.
- 3 Druk binnen 30 seconden op de toets FF ►► of de toets REW ◀◀.
- De DVD-speler/videorecorder zal de ingestelde tijd overslaan en vervolgens weergeven hervatten.
- 4 Druk op de toets annuleren ■ om de te stoppen Op tijd zoeken te annuleren.

### **Opmerking:**

– *Op tijd zoeken werkt niet tijdens opnemen.*

## Indexmarkeringen zoeken

- 1 Druk op de toets VCR en vervolgens op de toets INDEX SEARCH.
- 2 Voer binnen 30 seconden, met behulp van de toetsen PLAY ►, STOP ■ of de toets INDEX SEARCH het gewenste aantal programma's in dat, vooruit of achteruit, moet worden overgeslagen.
- 3 Druk binnen 30 seconden op de toets FF ►► of de toets REW ◀◀.
- De DVD-speler/videorecorder zal het begin van het gewenste programma opzoeken en vervolgens de DVD vanaf dat punt weergeven.
- 4 Druk op de toets annuleren ■ om Indexmarkeringen zoeken te annuleren.

### **Opmerkingen:**

– *Indexmarkeringen zoeken werkt niet tijdens het maken van een opname.*

– *De indexmarkering wordt automatisch gemaakt wanneer u de toets RECORD indrukt.*

## Snelzoeken

- 1 Druk op de toets VCR en vervolgens op de toets QUICK-FIND om verder te 'springen' naar het begin van het volgende programma.
- 2 Druk op de toets STOP ■ Snelzoeken te annuleren.

### **Opmerking:**

– *Snelzoeken werkt niet tijdens het maken van een opname.*

# Bediening van de videorecorder

## Weergeven met speciale effecten

### Vooruit- en Achteruit zoeken

- 1 Druk tijdens weergeven eenmaal op de toets FF ►► of REW ◄◄.  
➔ A Snel vooruit- of achteruit zoeken begint.
- 2 Druk op de toets PLAY ► om terug te keren naar normaal weergeven.

### Snel zoeken met dubbele snelheid

- 1 Druk tijdens weergeven tweemaal op de toets FF ►► of REW ◄◄.  
➔ De DVD-speler/videorecorder zal nu zoeken met verdubbelde snelheid.
- 2 Druk op de toets PLAY ► om terug te keren naar normaal weergeven.

### Stilstaand beeld

- 1 Druk tijdens weergeven op de toets PAUSE ■■.  
➔ A Op het tv-scherm wordt het beeld van de videorecorder weergegeven.
- 2 Druk, om het stilstaand beeld weer in beweging te zetten en terug te keren naar normaal weergeven, op de toets PLAY ►.  
➔ Met de toets PAUSE ■■ kunt u, tijdens weergeven van stilstaand beeld, het volgende frame weergeven.

### Vertraagd weergeven

- 1 Druk tijdens weergeven op de toets SLOW.  
➔ De tape zal vertraagd worden weergegeven.  
➔ Met de toetsen FF ►► (sneller) en REW ◄◄ (langzamer) kunt u de weergavesnelheid veranderen.
- 2 Druk op de toets PLAY ► om terug te keren naar normaal weergeven.

### Opmerking:

– Bij vertraagd weergeven en weergeven van stilstaand beeld wordt de DVD-speler/videorecorder automatisch gestopt na 5 minuten om te voorkomen dat de DVD-speler/videorecorder en de tape beschadigen.

## Automatische bedieningsfuncties

### Automatisch weergeven

- Wanneer u een tape in de DVD-speler/video-recorder plaatst zal het apparaat automatisch ingeschakeld worden.
- De videorecorder zal, wanneer het opnamebeveiligingsnokje verwijderd is, de videoband automatisch weergeven.
- Wanneer u een timeropname heeft geprogrammeerd en het opnamebeveiligingsnokje is niet verwijderd, zal de voedingsspanning niet automatisch worden ingeschakeld.

### Automatisch terugspoelen en vervolgens uitwerpen

- Wanneer bij weergeven, snel vooruitspoelen of opnemen het einde van de tape wordt bereikt zal de DVD-speler/videorecorder de tape terugspoelen, stopen en vervolgens de tape uitwerpen.
- Als de optie Herhaald weergeven ingeschakeld is zal de DVD-speler/videorecorder de tape niet automatisch uitwerpen maar de tape opnieuw vanaf het begin weergeven.

### Band uitwerpen

- Het is mogelijk om een videoband uit te laten werpen, onafhankelijk of de DVD-speler/videorecorder in- of uitgeschakeld is (maar de stekker van de videorecorder moet wel in het stopcontact zitten).
- Als u een timeropname heeft geprogrammeerd kan de tape niet worden uitgeworpen, behalve wanneer u de instellingen voor de timeropname wist.

### Automatische trackinginstelling

- De DVD-speler/videorecorder past de tracking automatisch aan voor de optimale beeldkwaliteit.
- Handmatige tracking is ook mogelijk om de kwaliteit van het beeld te verbeteren.

### Handmatige tracking

- Druk op de toetsen PROG + of PROG - op de DVD-speler/videorecorder om de tracking tijdens weergeven en vertraagd weergeven handmatig in te stellen.
- Wanneer u de toets STOP C indrukt zal de automatische trackingfunctie worden geactiveerd.
- Tijdens de weergave van stilstaand beeld kunt u de instelling voor handmatige tracking niet gebruiken. U kunt de verticale stoorsignalen echter wel verminderen met behulp van de toetsen PROG + of PROG - op de DVD-speler/videorecorder.

Voor instellen van de tracking



Na instellen van de tracking

## Hi-Fi Stereo geluidssysteem

- Uw DVD-speler/videorecorder kan alleen in Hi-Fi stereo of van een tweede audiokanaal voorziene programma's weergeven of opnemen wanneer die ook in Hi-Fi-stereo of met een tweede audiokanaal zijn uitgezonden.
- Uw DVD-speler/videorecorder kan alleen in Hi-Fi stereo of het tweede audiokanaal banden weergeven of opnemen wanneer die ook in Hi-Fi-stereo of met een tweede audiokanaal zijn opgenomen.

### Opmerking:

**- Hoewel een programma zowel in stereo als in mono kan worden uitgezonden, is het niet mogelijk om beide versie gelijktijdig op te nemen.**

## DE GELUIDSMODUS SELECTEREN

U kunt elk van deze modi selecteren met de toets AUDIO op de afstandsbediening. Elk modus wordt op de volgende manier weergegeven op het tv-scherm.

- Tijdens weergeven van de in Hi-Fi opgenomen tape:

Modus	AUDIO UITGANGSSIGNAAL		Display op het tv-scherm
	Stereo	L	
R		Hi-Fi Audio R	
L	L	Hi-Fi Audio L	LINKS
	R	Hi-Fi Audio L	
R	L	Hi Fi R Audio	RECHTS
	R	Hi Fi R Audio	
Normaal	L	Audio Normaal	-Geen-
	R	Audio Normaal	

- Ontvangst van stereosignalen:

Modus	AUDIO UITGANGSSIGNAAL		Display op het tv-scherm
	Stereo	L	
R		Audio R	
L	L	Audio L	LINKS
	R	Audio L	
R	L	Audio R	RECHTS
	R	Audio R	
Monaural	L	Audio L + R	-Geen-
	R	Audio L + R	

- Tijdens ontvangst van tweetalige uitzendingen:

Mode	AUDIO UITGANGSSIGNAAL		Display op het tv-scherm
	MAIN	L	
R		Main Audio	
SUB	L	Sub Audio	2e TAAL
	R	Sub Audio	
MAIN SUB	L	Main Audio	MAIN SUB
	R	Sub Audio	

### Opmerkingen:

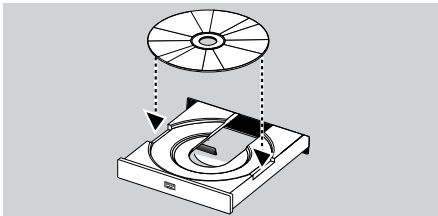
- Als u niet Hi-Fi opgenomen tapes weergeeft zal de DVD-speler/videorecorder automatisch in mono weergeven, zelfs wanneer u een andere weergavemodus selecteert.
- Wanneer het geluidssignaal zwak is zal de uitzending automatisch in mono worden opgenomen.



# Bediening van de DVD-speler

## Basisweergavefuncties

- Schakel eerst de voedingsspanning in van de tv, de versterker en eventuele andere componenten die aangesloten zijn op de DVD.
  - Controleer of het tv-kanaal en het audiokanaal (optioneel) ingesteld zijn op het juiste kanaal.
- 1 Druk op de toets toets STANDBY-AAN op het frontpaneel.  
➔ In het display verschijnt even de melding 'P-ON'.
  - 2 Druk op de toets SOURCE en vervolgens op de toets DVD om de DVD-modus te selecteren.
  - 3 Druk op de toets OPEN/CLOSE ▲ op het frontpaneel om de disclade te openen.
  - 4 Plaats de disc met het label naar boven de lade.
  - 5 Druk op de toets toets PLAY ►.  
➔ Weergeven wordt automatisch gestart.
  - 6 Druk op de toets STOP ■ om de disc te stoppen.



### Opmerkingen:

- DVD's kunnen voorzien zijn van een **regiocode**. Uw speler zal geen discs weergeven met een andere regiocode dan die van uw speler.


## Algemene functies

DVD's kunnen menu's bevatten waarmee u de inhoud van de disc kunt bekijken en speciale functies kunt gebruiken. Druk op de betreffende cijfertoes of gebruik de toetsen ▼, ▲, ► of ◀ om een optie in het DVD-menu te markeren en druk vervolgens op de toets OK om de selectie te bevestigen.


### Opmerking:

- **Tenzij anders vermeld zijn alle bedieningsaanwijzingen beschreven voor gebruik met de afstandsbediening. Sommige functies kunnen via de menubalk op het tv-scherm worden bediend.**

## Discmenu's

- 1 Druk op de toets DVD en vervolgens op de toets MENU.  
➔ Het hoofdmenu van de DVD opent.
- 2 Wanneer op de DVD geen titelmenu is opgenomen verschijnt mogelijk een pictogram  op het scherm.
- 3 Als op de disc een discmenu aanwezig is kunt u daarin de audiotaal, ondertitelingopties, hoofdstukken voor de titel en andere opties selecteren.
- 4 Druk op de toets ▼▲►◀, selecteer een item en druk vervolgens op de toets OK om de selectie te bevestigen.

## Titelmenu

- 1 Druk op de toets DVD en vervolgens op de toets TITLE.  
➔ Het titelmenu wordt op het scherm weergegeven.
- 2 Wanneer op de DVD geen titelmenu is opgenomen verschijnt mogelijk een pictogram  op het scherm.
- 3 Druk op de toets ▼▲►◀, selecteer een item en druk vervolgens op de toets OK om de selectie te bevestigen.  
➔ Weergeven start vanaf de geselecteerde titel.

## Pauze

- 1 Druk, tijdens weergeven, op de toets DVD en vervolgens op de toets PAUSE ■■.  
➔ Weergeven wordt onderbroken en het geluid wordt gedempt.
- 2 Druk op de toets PLAY B om terug te keren naar normaal weergeven.

## Stap-voor-stap weergeven

- 1 Druk, tijdens weergeven, op de toets DVD en vervolgens op de toets PAUSE **||**.  
➔ Weergeven wordt onderbroken en het geluid wordt gedempt.
- 2 Telkens wanneer u de toets PAUSE **||** indrukt wordt het volgende frame op de disc weergegeven.
- 3 Druk op de toets PLAY **▶** om Stap-voor-stap weergeven af te sluiten.

## Weergeven hervatten

- 1 Druk, tijdens weergeven, op de toets DVD en vervolgens op de toets STOP **■**.  
➔ Op het scherm verschijnt de melding Hervatten.
  - 2 Druk op de toets toets PLAY **▶** om de weergave te hervatten vanaf het punt waar de weergave werd gestopt.
- Om hervatten te annuleren drukt u tweemaal op de toets STOP **■**.  
➔ Weergeven wordt gestart vanaf het begin van de videoband.

## Snel vooruit/achteruit zoeken



- 1 Druk tijdens weergeven op de toets DVD.
- 2 Druk op de toets FF **▶▶** of REW **◀◀** en selecteer de gewenste verder- of terugspoel-snelheid: x2, x8, x30, x60.
- 3 Druk op de toets PLAY **▶** om terug te keren naar normaal weergeven.



- Druk op de toets FF **▶▶** of REW **◀◀** en selecteer de gewenste verder- of terugspoelsnelheid x16.

## Vertraagd weergeven

- 1 Druk, tijdens weergeven, op de toets DVD en vervolgens op de toets PAUSE **||**.
- 2 Druk op de toets FF **▶▶**.  
➔ Vertraagd weergeven start en het geluid wordt gedempt.
- 3 Druk op de toets FF **▶▶** en selecteer de gewenste snelheid: 1/16, 1/8, 1/2 van de normale weergavesnelheid.
- 4 Druk op de toets PLAY **▶** om terug te keren naar normaal weergeven.

## Zoomen

Met de zoomfunctie kunt u het beeld vergroten en het vergrote beeld over het scherm verplaatsen.

- 1 Druk tijdens weergeven op de toets ZOOM.  
➔ Weergeven wordt hervat.
- 2 Druk op de toets ZOOM en selecteer de gewenste inzoomfactor: x2, x4 of UIT.
- 3 Verplaats het vergrote beeld met behulp van de pijltoetsen **▲▼◀▶** over het tv-scherm.
- 4 Om zoomen af te sluiten drukt u op de toets ZOOM in de menubalk.

## Track

U kunt een audio-cd op drie manieren vanaf een bepaalde track weergeven.

### Met de cijfer-toetsen

- 1 Druk op de toets DVD en druk op de betreffende cijfer-toets om het gewenste tracknummer in te voeren.  
➔ Weergegeven wordt gestart vanaf de geselecteerde track.
- 2 Voer voor de tracks 1 tot en met 9 alleen het betreffende getal in (voor track 3 drukt u alleen op de toets 3).
- 3 Om bijvoorbeeld track 26 weer te geven drukt u achtereenvolgens op de toetsen +10, 2 en 6.

### Via de toets SEARCH MODE/TIME SEARCH

- 1 Druk op de toets DVD en vervolgens op de toets SEARCH MODE of TIME SEARCH.  
➔ Het scherm Track zoeken wordt weergegeven.
- 2 Selecteer binnen 30 seconden het gewenste tracknummer met de cijfer-toetsen toets.  
➔ Weergegeven wordt gestart vanaf de geselecteerde track.

### Met de toets SKIP **◀◀▶▶**

- 1 Druk op de toets DVD en vervolgens op de toets SKIP **▶▶** om verder te gaan met de volgende track.
  - 2 Druk op de toets SKIP **i** of SKIP **j** om meer dan één track verder of terug te 'springen'.  
➔ In het display van de DVD-speler/video-recorder verschijnt even het tracknummer.
- Wanneer u weergeven tijdelijk onderbreekt en vervolgens op de toets SKIP drukt zal de track automatisch worden weergegeven.

### Opmerking:

– De toets SKIP heeft geen functie wanneer weergeven is gestopt.

# Bediening van de DVD-speler

## Titel/hoofdstuk

- 1 Druk op de toets DVD en vervolgens op de toets SEARCH MODE/TIME SEARCH om het scherm Titel/Hoofdstuk zoeken op het tv-scherm te openen.
- 2 Druk, om een titel of hoofdstuk te selecteren, op de toets 3 om naar de gewenste titel/het gewenste hoofdstuk te springen en voer vervolgens het titel/hoofdstuknummer met de cijfertoetsen in.

## Op tijd zoeken

- 1 Druk tijdens weergeven op de toets SEARCH MODE/TIME SEARCH om het scherm Titel/Hoofdstuk zoeken op het tv-scherm te openen.
- 2 Selecteer binnen 30 seconden het gewenste tijdstip met de cijfertoetsen.  
➔ Weergeven wordt gestart vanaf de ingestelde tijd.
- 3 Druk op de toets CLEAR om de foutieve invoer te wissen.

## Herhalen

- De toets REPEAT heeft alleen tijdens weergeven een functie.

## Titel/hoofdstuk herhalen

- Druk op de toets REPEAT om het huidige hoofdstuk te herhalen.  
➔ Op het display verschijnt de melding **HERHAAL HOOFDSTUK**.
- Druk nogmaals op de toets REPEAT om de huidige titel te herhalen.  
➔ Op het display verschijnt de melding **HERHAAL TITEL**.
- Druk voor de derde keer op de toets REPEAT om herhalen af te sluiten.  
➔ Op het display verschijnt de melding **HERHAAL UIT**.

## Track herhalen

- Druk op de toets REPEAT om de huidige track te herhalen.  
➔ Op het display verschijnt de melding **HERHAAL TRACK**.
- Druk nogmaals op de toets REPEAT om de hele disc te herhalen.  
➔ Op het scherm verschijnt de melding **HERHAAL ALLE**.
- Druk voor de derde keer op de toets REPEAT om herhalen af te sluiten.  
➔ Op het display verschijnt de melding **HERHAAL UIT**.

## Herhaal A-B

- 1 Druk op de toets REPEAT A-B op het door u gewenste startpunt.  
➔ Op het display en het tv-scherm verschijnt even de melding **HERHAAL A-**.
- 2 Druk nogmaals op de toets REPEAT A-B aan het eind van het te herhalen fragment.  
➔ Op het display en verschijnt even de melding **HERHAAL A-B** en vervolgens wordt het geprogrammeerde fragment herhaald.
- 3 Om het herhalen van het fragment te beëindigen drukt u op de toets REPEAT A-B.

## Programme

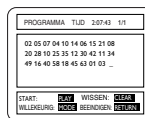
U kunt zelf bepalen in welke volgorde de tracks moeten worden weergegeven.

- 1 Druk, wanneer weergeven is gestopt, op de toets DVD en vervolgens op de toets MODE.



➔ zal worden weergegeven.

- 2 Voer het gewenste tracknummers in met de cijfertoetsen.



- 3 Druk op de toets PLAY ► om de geprogrammeerd tracks weer te geven.

## Weergeven in willekeurige volgorde

Hiermee worden alle tracks eenmaal, maar in een willekeurige volgorde weergegeven.

- 1 In stop mode, druk op de toets DVD toets, en druk vervolgens tweemaal op de toets MODE.  
➔ Het scherm WILLEKEURIG wordt weergegeven.
- 2 Druk op de toets PLAY ► om Weergeven in willekeurige volgorde te starten.

## MP3 weergeven

Wanneer u een cd met MP3-bestanden in de DVD-speler/videorecorder plaatst opent het MP3-menu op het tv-scherm.

- 1 Druk, terwijl weergeven is gestopt, op de toets ▲ of ▼ en selecteer het gewenste album of de gewenste track.
- Druk op de toets PLAY ► of de toets OK om een geselecteerde track weer te geven.
- Om een bepaald album weer te geven drukt u op de toets ▲ of ▼, selecteert u de gewenste track en drukt u vervolgens op de toets PLAY ► of de toets OK.
- Kies de optie EERSTE NUMMER om de weergave te starten van het begin van de lijst met tracks.
- Druk op de toets TITLE om terug te keren naar het eerste item.
- 2 Druk op de toets STOP ■ om de disc te stoppen.

### Opmerking:

- Mappen worden ook albums genoemd; bestanden heten tracks.
- Bestanden kunnen tot maximaal 8 mappen diep worden weergegeven.
- Totaal 255 albums en tracks kunnen herkend worden.
- U kunt MP3-bestanden als volgt weergeven. Samplingfrequentie: 44,1 kHz of 48 kHz vaste bitsnelheid: 112 Kbits tot 320 Kbits (variabele bitsnelheid kan niet worden weergegeven.)

## Display-informatie

U kunt de MP3-bestanden tijdens weergeven controleren.

- 1 Druk op de toets DISPLAY.  
➔ De huidige track wordt gemarkeerd.
- 2 Druk nogmaals op de toets DISPLAY om de verstrekte weergavetijd aan de bovenkant van het display weer te geven.  
 T - staat voor Track herhalen  
 A - staat voor Album herhalen  
 D - staat voor Disc herhalen
- 3 Druk op de toets DISPLAY om af te sluiten.

## Tracks selecteren

- 1 Druk tijdens weergeven op de toets SEARCH MODE/TIME SEARCH.  
➔ Het menu ZOEKEN opent.  
➔ De huidige track wordt gemarkeerd.



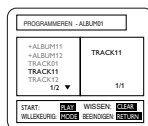
- 2 Druk op de toets ▲ of ▼ om de gewenste track te selecteren.
- 3 Druk op de toets PLAY om de weergave te starten.
- 4 Druk op de toets RETURN of SEARCH MODE om af te sluiten.

## Weergeven in willekeurige volgorde

- 1 Druk tweemaal op de toets MODE wanneer de weergave gestopt is.
- 2 Druk op de toets PLAY ► om de tracks in willekeurige volgorde weer te geven.

## Geprogrammeerd

- 1 Druk op de toets MODE wanneer de weergave gestopt is.
- 2 Druk op de toets PLAY ► om de tracks in willekeurige volgorde weer te geven.
- 3 Druk op de toets ▲ of ▼ om een track te selecteren en druk vervolgens op de toets OK.
- Druk op de toets CLEAR om de foutieve invoer te wissen.



- 4 Druk op de toets PLAY ► om geprogrammeerd weergeven te starten.

## Audiotaal

Met deze DVD-speler/videorecorder kunt u een taal kiezen tijdens het weergeven van een DVD (als op de DVD meerdere taalversies opgenomen zijn)

- 1 Druk tijdens weergeven op de toets DVD en vervolgens op de toets AUDIO.
- 2 Druk zo vaak als nodig op de toets AUDIO om de gewenste taal in te stellen.

## Stereo geluidsmodus

- Druk tijdens weergeven zo vaak als nodig is op de toets AUDIO om de optie AUDIO STEREO, AUDIO L-CH of AUDIO R-CH te selecteren.

**AUDIO STEREO** - het geluid wordt via beide kanalen (links en rechts) weergegeven.

**AUDIO L-CH** - het geluid wordt alleen via het linker kanaal weergegeven

**AUDIO R-CH** - het geluid wordt alleen via het rechter kanaal weergegeven

# Bediening van de DVD-speler

## Taal ondertiteling

Met deze DVD-speler/videorecorder kunt u een taal voor de ondertiteling selecteren tijdens het weergeven van een DVD (als op de DVD meerdere taalversies opgenomen zijn).

- 1 Druk tijdens weergeven op de toets DVD en vervolgens op de toets SUBTITLE.
- 2 Druk zo vaak als nodig op de toets SUBTITLE om de gewenste taal voor de ondertiteling te selecteren.  
➔ De beschikbaar talen worden rechts van de ondertitelingbalk weergegeven.
- 3 Druk op de toets ◀/▶ of op de toets SUBTITLE tot de melding UIT wordt weergegeven.

## Camerastandpunt

Op sommige DVD's zijn scènes opgenomen die vanuit verschillende camerastandpunten zijn gemaakt.

- 1 Druk, tijdens weergeven, op de toets DVD en vervolgens op de toets ANGLE.
- 2 Druk op de toets ANGLE toets tot het gewenste camerastandpunt wordt weergegeven rechts van de camerastandpuntsymbool.

## Instelling van scherm informatie (OSD of on screen display) wijzigen

U kunt informatie over de huidige disc opvragen met de toets DISPLAY op de afstandsbediening.

- 1 Druk tijdens weergeven op de toets DISPLAY om het huidige hoofdstuk weer te geven.  
➔ De verstreken en resterende weergavetijd van het huidige hoofdstuk worden weergegeven.
- 2 Druk nogmaals op de toets DISPLAY om de huidige titel weer te geven.  
➔ De verstreken en resterende weergavetijd van de huidige titel worden weergegeven.
- 3 Druk voor de derde keer op de toets DISPLAY.  
➔ Dan wordt de BIT SNELHEID, het laagnummer (indien beschikbaar) en de huidige herhaalinstelling weergegeven.
- 4 Druk voor de vierde keer op de toets DISPLAY om het display te sluiten.

## 

- 1 Druk tijdens weergeven op de toets Toets DISPLAY om de huidige track op het tv-scherm weer te geven.  
➔ De verstreken en resterende weergavetijd van de huidige track worden weergegeven.
- 2 Druk nogmaals op de toets DISPLAY om de huidige trackduur weer te geven.  
➔ De verstreken en resterende weergavetijd van de huidige track worden weergegeven.
- 3 Druk voor de derde keer op de toets DISPLAY om het display te sluiten.

## Kinderbeveiliging

### Wachtwoord

Het doel van Kinderbeveiliging is om te voorkomen dat discs met een hogere rating dan u (met een wachtwoord beveiligd) heeft ingesteld worden weergegeven.

Met de 'Kinderbeveiliging' kunt u voorkomen dat kinderen bepaalde discs weergeven of discs weergeven met alternatieve scènes.

- 1 Druk, wanneer weergeven is gestopt, op de toets DVD en druk vervolgens op de toets SETUP.



➔ zal worden weergegeven.

- 2 Druk op de toets K of L, selecteer 'Kinderbeveiliging' en druk vervolgens op de toets OK.



➔ zal worden weergegeven.

- 3 Voer uw viercijferige wachtwoord in.
  - Als u dit voor de eerste keer doet kunt u een willekeurig getal van 4 cijfers invoeren. Druk vervolgens op de toets OK.
  - Druk, om het wachtwoord te wijzigen, op de toets K of L en selecteer de optie WIJZIGEN. Voer het 4-cijferige wachtwoord in en druk op de toets OK.
- 4 Druk op de toets SETUP om af te sluiten.

### Opmerking:

- Als u het wachtwoord bent vergeten voert u in stap 3 het getal 4737 in. Het wachtwoord zal worden gewist en het niveau van ouderlijk toezicht wordt ingesteld op ALLE.

## Kinderbeveiliging

Met de instelmogelijkheden voor ouders kunt u het rating-niveau van uw DVD's instellen.

Weergeven zal niet mogelijk zijn als de rating van de disc hoger is dan de door u ingestelde rating.

- 1 Druk, wanneer weergeven is gestopt, op de toets DVD en druk vervolgens op de toets SETUP.
- 2 Druk op de toets ▲ of ▼ selecteer 'BEVEILIGING' en druk vervolgens op de toets OK.
- 3 Voer uw viercijferige wachtwoord in.
- 4 Druk op de cijfertoets 1 om de optie 'BEVEILIGING NIVEAU' te selecteren.



- 5 Druk op de toets ▲ of ▼ en selecteer de gewenste maximale rating.
- 6 Druk op de toets SETUP om af te sluiten.

## Instellingenschermb markerpunt



Door markers te gebruiken kunt u uw favoriete passages op een disc in het geheugen opslaan.

- 1 Druk tijdens weergeven op de toets DVD en vervolgens driemaal op de toets SEARCH MODE.  
➔ Op het scherm van de tv verschijnen het display en de markeringen.
- 2 Druk op de toets ◀ of ▶ om 1, 2, 3, 4 of 5 te selecteren en zorg ervoor dat 'NIET INSTELLEN' wordt weergegeven in het display.
- 3 Druk, wanneer het gewenste punt bereikt is, op de toets OK.  
➔ De titel of track en de verstreken weergavetijd worden op het tv-scherm weergegeven.
- 4 Om later terug te keren naar de markering drukt u driemaal op de toets SEARCH MODE tijdens weergeven en vervolgens op de toets ◀ of ▶ om de gewenste markering te selecteren. Druk vervolgens op de toets OK.

### Opmerking:

– **Open de disclade, schakel de voedingspanning uit of selecteer de optie AC in stap 2 en druk vervolgens op de toets OK om alle markeringen te wissen.**

# De DVD speler Configureren

## Audio-instelling

Selecteer de passende audioinstellingen voor uw apparatuur omdat deze erg belangrijk zijn bij het weergeven van DVD's.

- 1 Druk, wanneer weergeven is gestopt, op de toets DVD en druk vervolgens op de toets SETUP.
- 2 Druk op de toets ▲ of ▼, selecteer de optie AUDIO en druk vervolgens op de toets OK.
- 3 Druk op de toets ▲ of ▼ om een keuze te maken uit de onderstaande items en druk op de toets OK om de instelling AAN of UIT te schakelen.

### Dynamic Range Control (DRC):

– Hiermee kunt u het dynamische bereik voor het geluid verkleinen.

### Dolby Digital:

– Als u de DVD-speler/videorecorder aansluit op een stereo--installatie met Dolby Digital.

### MPEG:

– Als u de DVD-speler/videorecorder aansluit op een MPEG-compatibele stereo--installatie.

### DE SAMPLERATE WIJZIGEN

– Druk op de toets OK, dan op de toets ▲ of ▼ om de optie AUTO, 48kHz of 96kHz te selecteren. Druk nogmaals op de toets OK om uw keuze te bevestigen.

– Selecteren de optie 96kHz als de disc opgenomen werd met PCM 96kHz, selecteer in andere gevallen de optie 48kHz.

- 4 Druk op de toets SETUP om af te sluiten.

## Display-instelling

U kunt bepaalde aspecten van de displayschermen van de DVD-speler/videorecorder, schermberichten en het displaypaneel aan de voorzijde van de DVD-speler/videorecorder wijzigen.

- 1 Druk, wanneer weergeven is gestopt, op de toets DVD en druk vervolgens op de toets SETUP.
- 2 Druk op de toets ▲ of ▼ toets, selecteer de optie BEELDSCHERM en druk vervolgens op de toets OK.
- 3 Druk op de toets ▲ of ▼ toets om de onderstaande items te selecteren.

### Beeldverhouding:

- Druk op de toets ▲ of ▼ om een item te selecteren en druk vervolgens op de toets OK.  
- Selecteer de optie 4:3 LETTER BOX om het beeld tussen twee horizontale zwarte balken (aan de boven- en onderzijde van het scherm) weer te geven.  
- Selecteer de optie 4:3 PAN & SCAN om wel de volledige hoogte van het beeld weer te geven, maar niet de volledige breedte ervan.  
- Selecteer de optie 16:9 WIDE als de DVD-speler/videorecorder aangesloten is op een breedbeeldtelevisie.

### Display:

- Druk op de toets ▲ of ▼ selecteer de optie HELDER, GEDIMD of AUTO en druk vervolgens op de toets OK.

- Met deze optie wordt de verlichting van het display ingesteld op de fabrieksinstelling HELDER (BRIGHT).  
- Wanneer u de optie AUTO selecteert wordt de verlichting alleen tijdens het weergeven van een disc gedempt.

### Camerastandpuntpictogram:

- Druk op de toets OK om het Angle-pictogram weer te geven of te verbergen.  
- De standaardinstelling is AAN.

### Automatisch uitschakelen:

- Druk op de toets OK om automatisch in- of uitschakelen te activeren of te deactiveren.  
- De standaardinstelling is AAN, waardoor de DVD-speler/videorecorder automatisch na 35 minuten wordt uitgeschakeld wanneer het appa niet wordt gebruikt.

### Achtergrond:

– Druk net zo lang op de toets OK en selecteer BLAUW of GRIJS als achtergrondkleur voor de schermmenu's.

- 4 Druk op de toets SETUP om af te sluiten.

## TruSurround-instelling

U kunt genieten van een rijkere stereogeluid bij het weergeven van Dolby Digital- en PCM 48kHz- of MPEG-geluid.

- 1 Druk tijdens weergeven op de toets MODE.
- 2 Druk op de toets OK en selecteer de optie AAN of UIT.
- 3 De fabrieksinstelling is UIT. Selecteer de optie AAN alleen als de DVD-speler/videorecorder aangesloten is op een stereo--installatie met een Dolby Digital- of MPEG-decoder.

### Opmerking:

– **Wanneer u de aansluiting COAXIAL OUT gebruikt moet de optie SRS TruSurround uitgeschakeld zijn, omdat er anders geen geluid zal worden weergegeven.**

## Taal instellen

Niet op alle discs zijn taalopties beschikbaar.

- 1 Druk, wanneer weergegeven is gestopt, op de toets DVD en druk vervolgens op de toets SETUP.
- 2 PDruk op de toets ▲ of ▼, selecteer de optie 'TAAL' en druk vervolgens op de toets OK om de selectie te bevestigen.



zal worden weergegeven.

- 3 Druk op de toets ▲ of ▼, selecteer de optie AUDIO-, ONDERTITELING-, DISC- of SPELERMENU en druk vervolgens op de toets OK om uw keuze te bevestigen.

- 4 Druk op de toets ▲ of ▼, selecteer een instelling en druk vervolgens op de toets OK.
- Voer, wanneer de optie 'ANDERE' is geselecteerd in het AUDIO-, ONDERTITELING- of DISCMENU, een viercijferige code in van de gewenste taal.
- U kunt alleen andere talen selecteren wanneer die op de disc beschikbaar zijn.
- 5 Druk op de toets SETUP om af te sluiten.

Taal	Snoer	Taal	Snoer	Taal	Snoer	Taal	Snoer	Taal	Snoer
<b>A-B</b>		Fiji	5256	Koreans [KOR]	5761	Quechuaans	6367	Tatar	6666
Abghazisch	4748	Fins [FIN]	5255	Koerdisch	5767	Rhaeto-romaans		Telugu	6651
Afar	4747	Frans [FRE]	5264	Kroatisch	5464	Frans	6459	Thais	6654
Afrikaans	4752	Fries	5271	<b>L-N</b>		Roemeens [RUM]	6461	Tibetaans	4861
Albanees	6563	Galicisch	5358	Laotiaans	5861	Russisch [RUS]	6467	Tigrinyaans	6655
Amharisch	4759	Georgisch	5747	Latijn	5847			Tjechisch	4965
Arabisch	4764	Duits [GER]	5051	Lets	5868	<b>S</b>		Tonga	6661
Armeens	5471	Grieks [GRE]	5158	Lingala	5860	Samoaans	6559	Tsonga	6665
Assamees	4765	Groenlands	5758	Litouws	5866	Sangho	6553	Turks [TUR]	6664
Aymarà	4771	Guarani	5360	Macedonisch	5957	Sanskriet	6547	Turkmeens	6657
Azerbeidjaans	4772	Gujarati	5367	Malagasi	5953	Schots gaelic	5350	Twi	6669
Bashkir	4847	Hausa	5447	Maleisisch	5965	Servisch	6564	<b>U-Z</b>	
Baskisch	5167	Hebreeuws	5569	Malayalaans	5958	Servo-Kroatisch	6554	Urdu	6764
Bengali; Bangla	4860	Hindoestaans	5455	Maltees	5966			Uzbeeks	6772
Bhutani	5072	Hongaars [HUN]	5467	Maori	5955			Vietnamees	6855
Bihari	4854	<b>I-K</b>		Marathi	5964	Sesotho	6566	Volapük	6861
Bislama	4855	IJslands [ICE]	5565	Moldavisch	5961	Setswana	6660	Welsh	4971
Bretons	4864	Indonesisch	5560	Mongools	5960	Shona	6560	Wit-Russisch	4851
Bulgaars	4853	Interlingua	5547	Nauru	6047	Sindi	6550	Wolof	6961
Burmees	5971	Interlingue	5551	Nepalees	6051	Singhalees	6555	Xhosa	7054
<b>C-E</b>		Nupiak	5557	Nederlands [DUT]	6058	Siswat	6565	Yorouba	7161
Cambodjaans	5759	Iers [IRI]	5347	Noors [NOR]	6061	Slovaaks	6557	Zoeloe	7267
Catalaans	4947	Italiaans [ITA]	5566	<b>O-R</b>		Slowaaks	6558	Zweeds [SWE]	6568
Chinees [CHI]	7254	Japans [JPN]	5647	Occitaans	6149	Somalisch	6561		
Corsicaans	4961	Javaans	5669	Oekraïens	6757	Spaans [SPA-BAD]	5165		
Deens [DAN]	5047	Jiddisch	5655	Oriya	6164	Soedanees	6567		
Engels [ENG]	5160	Kannada	5760	Oromo(Afan)	6159	Swahili	6569		
Esperanto	5161	Kashmiri	5765	Panjabi	6247	<b>T</b>			
Estlands	5166	Kazakstaans	5757	Pashto	6265	Tagalog	6658		
<b>F-H</b>		Kiyarwandeas	6469	Pools	6258	Tajik	6653		
Faeröers	5261	Kirghiz	5771	Portugees [POR]	6266	Tamil	6647		
Farsi	5247	Kirundi	6460						



# Specificaties

## PWEERGAVESYSTEEM

DVD-Video  
Audio-cd  
DVD + RW  
CD-R/RW

## STANDAARD TV-SIGNALEN (PAL/50Hz) (NTSC/60Hz)

Aantal lijnen 625 525  
Weergeven Multistandaard (PAL/NTSC)

## VIDEOPRESTATIES

Video-uitgang 1 Vpp bij 75 ohm  
RGB (SCART)-uitgang 0,7 Vpp bij 75 ohm  
Beeldverschuiving Links/Rechts

## VIDEOCASSETTERECORDER

Videokoppen Vier koppen - Hi-Fi  
Antenne VHF/UHF - 75 ohm  
VHF-uitgang 75 ohm, ongebalanceerd

## AUDIOFORMAAT

Digitaal	MPEG	Gecomprimeerd Digitaal
	Dolby Digital PCM	16, 20, 24 bits fs, 44,1, 48, 96 kHz

Analoog stereogeluid

Dolby Surround-compatibele downmix van Dolby Digital  
multi-kanaal geluid

3D-geluid voor virtueel 5,1 kanaals geluid via 2 luidsprekers

## AUDIOPRESTATIES

DA-omzetter	24 bits
DVD	fs 96 kHz 4 Hz - 44 kHz fs 48 kHz 4 Hz - 22 kHz fs 44.1 kHz 20 Hz - 20 kHz
CD	110 dB
Dynamisch bereik (1kHz)	94 dB
Vervorming en ruis (1 kHz)	0,007 %

## AANSLUITINGEN

SCART	2x Euroconnector
S-Video-uitgang	Mini DIN, 4 pins
Audiouitgangen L + R	2x Cinch (wit/rood)
Digitale uitgang	1 coaxiaal, 1 optisch IEC958 voor CDDA / LPCM IEC1937 voor MPEG1/2, Dolby Digital

## BEHUIZING

Afmetingen (b x h x d) 435 x 99 x 266 mm  
Gewicht Ongeveer 4,0 kg

## VOEDING (UNIVERSEEL)

Ingangsspanning	230 V ~, 50 Hz
Energieverbruik	Ongeveer 30 W (standby: 7,8 W)
Energieverbruik standby	< 8,5 W

*Specificaties kunnen zonder bericht vooraf worden gewijzigd*

## Onderhoud

### Het apparaat reinigen

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een licht bevochtigde schone en zachte doek en een mild reinigingsmiddel. Gebruik geen oplossingen met alcohol, terpentijn, ammoniak of schuurmiddelen.

### Discs reinigen

- Reinig een vuil geworden disc alleen met een speciale reinigingsdoek. Wrijf de disc vanuit het midden naar de rand schoon. Wrijf niet met een draaiende beweging.
- Gebruik nooit oplosmiddelen zoals benzine, thinner, in de handel verkrijgbaar cleaners of antistatische spray voor het reinigen van vinylplaten.

### De lens reinigen

- Na langdurig gebruik kan mogelijk vuil of stof op de disclens ophopen. Reinig de lens voor een goede weergavekwaliteit met een Philips CD Lenscleaner of een ander in de handel verkrijgbaar reinigingsmiddel. Volg de aanwijzingen op de verpakking nauwgezet op.

## WAARSCHUWING

**Probeer nooit om het systeem zelf te repareren omdat daardoor al uw aanspraken op garantie vervallen. Open het systeem niet; gevaar voor elektrische schokken.**

**Controleer eerst de volgende punten voor u het apparaat voor reparatie aanbiedt.**

Probleem	Oplossing
<b>Geen voeding</b>	– Controleer of het netsnoer goed is aangesloten.
<b>Geen beeld</b>	– Controleer of de tv ingeschakeld is. – Controleer de videoaansluiting.
<b>Vervormd beeld</b>	– In sommige gevallen is een lichte vervorming van het beeld mogelijk. Dit is geen storing.
<b>Volledig vervormd beeld of zwart/wit beeld met DVD</b>	– Sluit de DVD-speler/videorecorder rechtstreeks aan op de tv. – Controleer of de disc compatibel is met de DVD-speler/videorecorder.
<b>Geen geluid of vervormd geluid</b>	– Regel het geluidsvolume.. – Controleer of de luidsprekers correct zijn aangesloten.
<b>Geen audiosignaal op de digitale uitgang</b>	– Controleer de digitale aansluitingen. – Controleer of het audioformaat van de geselecteerde audiotaal overeenkomt met de mogelijkheden van uw ontvanger.
<b>Geen DTS-geluid via analoge uitgang</b>	– Gebruik een DIGITAL AUDIO OUT-aansluiting wanneer u DTS-audio wilt weergeven.
<b>Geen geluid en geen beeld</b>	– Controleer of de SCART-kabel aangesloten is op het juiste apparaat (Zie 'Aansluiten op een tv')
<b>Beeld staat even stil tijdens weergeven</b>	– Controleer of er vingerafdrukken of krassen op de disc aanwezig zijn en reinig de disc met een zachte doek vanuit het midden naar de rand. – Dit gebeurt mogelijk wanneer u de disc in meerdere sessies heeft opgenomen. Dit is geen storing.
<b>Disc kan niet worden weergegeven</b>	– Controleer of de disc met het label omhoog in de lade geplaatst is. – Controleer of de disc defect is (door een andere disc weer te geven).
<b>Opstartscherm wordt niet weergegeven wanneer de disc uit het apparaat genomen is</b>	– Reset het apparaat door de speler eerst uit en vervolgens opnieuw in te schakelen.
<b>De speler reageert niet op de afstandsbediening</b>	– Richt de afstandsbediening rechtstreeks op de sensor aan de voorzijde van de speler. – Verklein de afstand tot de speler. – Vervang de batterijen in de afstandsbediening. – Plaats de batterijen opnieuw in de afstandsbediening met de polen (+/- markeringen) zoals is weergegeven in het batterijencompartiment.
<b>Toetsen werken niet of speler reageert niet</b>	– Reset de speler door het netsnoer uit het stopcontact te halen en na ongeveer 5 - 10 seconden opnieuw in het stopcontact te steken.
<b>Speler reageert tijdens weergeven niet op bepaalde opdrachten.</b>	– Opdrachten worden mogelijk niet ondersteunt Zie de handleiding bij de disc.

# Troubleshooting

<b>Probleem</b>	<b>Oplossing</b>
<b>DVD-speler/videorecorder kan cd's/DVD's niet lezen</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Gebruik een standaard CD/DVD-reinigingsmiddel en reinig eerst de lens voordat u de DVD-speler/videorecorder voor reparatie aanbiedt.</li></ul>
<b>De DVD-speler/videorecorder schakelt na 35 minuten van DVD-modus naar de videorecordermodus</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– De weergave zal meer dan 35 minuten gestopt worden zonder dat u (of iemand anders) een toets indrukte</li></ul>
<b>De videorecorder neemt geen tv-programma's op</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Controleer of het opnamebeveiligingsnokje op de cassette niet verwijderd is.</li><li>– Controleer of videorecordermodus van de DVD-speler/videorecorder geactiveerd is.</li><li>– Controleer of het ingestelde tv-kanaal op de DVD-speler/videorecorder en de tv overeenkomt.</li></ul>
<b>De videorecorder neemt geen tv-programma's op</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Controleer of de begin- en eindtijd voor de opname correct zijn ingesteld.</li><li>– Controleer of het opnamebeveiligingsnokje op de cassette niet verwijderd is.</li><li>– Controleer of de klok juist ingesteld is.</li><li>– De DVD-speler/videorecorder maakt mogelijk geen timeropname of hervat een reeds begonnen timeropname mogelijk niet na een stroomonderbreking van meer dan 30 minuten.</li></ul>
<b>De motor draait, zelfs wanneer weergave van de band gestopt is</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Om snel weergeven mogelijk te maken zal de cilinder ongeveer 5 minuten draaien. Dit is normaal.</li></ul>
<b>U kunt geen band in het apparaat plaatsen</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Plaats een band met het venster omhoog en het opnamebeveiligingsnokje naar u toe</li><li>– Druk zachtjes op het midden van de band wanneer u deze in de DVD-speler/videorecorder plaatst.</li></ul>
<b>U kunt de band niet uit het apparaat halen</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Controleer of het netsnoer goed is aangesloten op het stopcontact.</li></ul>
<b>De DVD-speler/videorecorder werpt de band uit wanneer u op de toets REC/OTR of TIMER SET drukt voor een timeropname.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Controleer of het opnamebeveiligingsnokje op de cassette niet verwijderd is.</li></ul>

*Neem, als u met deze aanwijzingen geen oplossing voor het probleem heeft gevonden, hierover contact op met uw leverancier of de servicedienst (HOTLINE).*

